

Please read and save these instructions. Read carefully before attempting to assemble, install, operate or maintain the product described. Protect yourself and others by observing all safety information. Failure to comply with instructions could result in personal injury and/or property damage! Retain instructions for future reference.

# Dayton® Severe-Duty Centrifugal Belt-Drive Upblast Exhaust Ventilators and Roof Curbs

## Description

### SEVERE-DUTY VENTILATOR

Designed for heavy grease exhaust applications. Ventilators are UL/cUL 762 listed for all electrical components and grease removal. Units are constructed of heavy gauge steel, coated with polyester powder-coating. Ventilators utilize a one-piece steel windband that is continuously welded to the curb cap. The backward-inclined, non-overloading centrifugal wheel is non-stick coated for easy grease removal. Included in the assembly is a clean-out port, heat baffle, junction box, and a hinged base. Ventilators comply with all requirements set forth in NFPA 96 Standard for Ventilation Control and Fire Protection Commercial Cooking Operations.

High Pressure units are specially designed for applications in which high system resistance is present. Units exhaust contaminated air directly away from the roof surface. Typically used for long and/or high resistance ductwork with average volume and high pressure.

### SEVERE-DUTY ROOF CURB

Designed for use with Severe-Duty Ventilators. Required for high wind applications or ratings do not apply. Straight sided curbs are constructed of heavy gauge steel, coated with polyester powder-coating. Interior reinforced. If used in kitchen application the duct must be fire wrapped to meet NFPA 96.

**NOTE:** No repair parts available for 2EVG8 and 2EVG9.



Dayton Electric Mfg. Co. certifies that the ventilators shown herein are licensed to bear the AMCA seal. The ratings shown are based on tests and procedures performed in accordance with AMCA Publication 211 and AMCA Publication 311 and comply with the requirements of the AMCA Certified Ratings Program.

## Optional Accessories

Kitchen or UL 762	
Description	Model No.'s
NEMA 4 Dis. Switch:	1H408 (2 pole, 2 HP max) 1H409 (3 pole, 7½ HP max)
Grease Collector Box:	1RL34 and 4HX78
Severe-Duty Roof Curb:	2EUG8 and 2EUG9

**WARNING** Do not use a damper in any kitchen exhaust application.

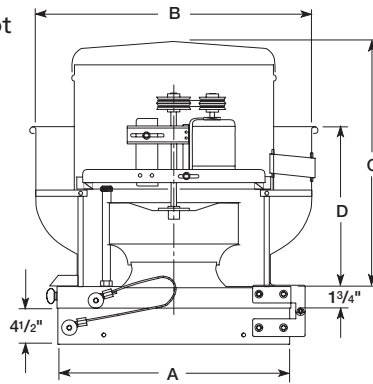


Figure 1 — Severe-Duty Ventilator Dimensions

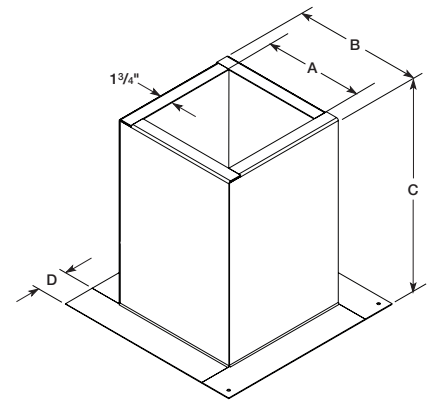


Figure 2 — Severe-Duty Roof Curb Dimensions

## Dimensions and Specifications

Model	Wheel Dia.	Shaft Dia.	Ventilator Base Size	A	B	C	D	Recommended Roof Opening
<b>Severe-Duty Ventilator (See Figure 1)</b>								
1DYK4, 1DYK8	14¾"	1"	26"	25⅛"	28⅞"	30"	19⅜"	21½ x 21½"
1DYK5, 1DYK9	16½"	1"	26"	25⅛"	28⅞"	30"	19⅜"	21½ x 21½"
1DYK6, 1DYL1	18½"	1"	30"	29⅛"	35⅜"	34"	21"	25½ x 25½"
1DYK7, 1DYL2	21¼"	1"	30"	29⅛"	35⅜"	34"	21"	25½ x 25½"
<b>Severe-Duty Roof Curb (See Figure 2)</b>								
2EUG8	-	-	-	21½"	25"	24"	4"	21½ x 21½"
2EUG9	-	-	-	25½"	29"	24"	4"	25½ x 25½"

# Dayton® Severe-Duty Centrifugal Belt-Drive Upblast Exhaust Ventilators and Roof Curbs

E  
N  
G  
L  
I  
S  
H

## Severe-Duty Centrifugal Belt-Drive Upblast Exhaust Ventilators Performance

Model	Wheel Dia.	Fan RPM	HP	Max BHP	Sones @ .250 SP @ 5 Ft.	CFM Air Delivery @ Static Pressure Shown								
						.000"	.250"	.375"	.500"	.675"	.750"	1.00"	1.25"	1.50"
1DYK4	14 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> "	1105	1/4	0.26	10.6	2001	1793	1667	1515	1318	998	-	-	-
		1210	1/3	0.34	11.7	2192	2006	1896	1773	1628	1443	-	-	-
		1390	1/2	0.52	14.2	2518	2362	2271	2174	2068	1949	1643	-	-
		1595	3/4	0.79	18.5	2889	2757	2683	2602	2518	2430	2225	1968	1568
		1725	1	1.00	22	3125	3005	2936	2865	2789	2711	2539	2339	2085
1DYK5	16 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> "	875	1/4	0.26	10.1	2515	2177	1974	1744	1365	-	-	-	-
		965	1/3	0.35	11.5	2774	2477	2300	2109	1893	1584	-	-	-
		1110	1/2	0.54	14.2	3191	2941	2796	2641	2475	2297	1770	-	-
		1265	3/4	0.79	17.7	3636	3426	3301	3172	3036	2894	2583	2163	-
		1390	1	1.05	21	3996	3806	6398	3584	3464	3340	3078	2785	2394
1DYK6	18 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> "	745	1/4	0.26	8.1	2815	2448	2143	1763	-	-	-	-	-
		820	1/3	0.35	10.0	3098	2759	2525	2257	1867	-	-	-	-
		940	1/2	0.52	13.1	3551	3243	3115	2879	2654	2363	-	-	-
		1075	3/4	0.78	15.8	4061	3786	3666	3554	3345	3141	2652	-	-
		1185	1	1.04	17.1	4477	4224	4108	4005	3904	3703	3336	2841	-
		1360	1 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	1.58	22	5138	4913	4811	4710	4620	4532	4332	3912	3537
		1495	2	2.10	27	5648	5443	5345	5254	5163	5082	4921	4598	4313
1DYK7	21 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> "	605	1/4	0.26	6.7	3403	2675	2144	-	-	-	-	-	-
		665	1/3	0.35	8.1	3740	3096	2699	2073	-	-	-	-	-
		760	1/2	0.52	10.9	4275	3718	3413	3048	2518	-	-	-	-
		875	3/4	0.79	15.2	4922	4439	4192	3922	3626	3240	-	-	-
		960	1	1.04	17.7	5400	4958	4742	4508	4254	3985	3169	-	-
		1100	1 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	1.57	23	6187	5798	5610	5421	5217	5006	4529	3861	-
		1210	2	2.09	23	6806	6451	6279	6108	5933	5748	5350	4892	-

Performance certified is for installation type A: Free inlet, Free outlet. Power rating (BHP) does not include transmission losses. Performance ratings do not include the effects of appurtenances (accessories). The sound ratings shown are loudness values in fan sones at 5 ft. (1.5 m) in a hemispherical free field calculated per AMCA Standard 301. Values shown are for installation type A: Free inlet hemispherical sone levels. The AMCA Certified Ratings Seal applies to sone ratings only.

# Models 1DYK4 thru 1DYK9, 1DYL1, 1DYL2, 2EUG8 and 2EUG9

## High Pressure Severe-Duty Centrifugal Belt-Drive Upblast Exhaust Ventilators Performance

Model	Wheel Dia.	Fan RPM	HP	Max BHP	Sones @ .250 SP @ 5 Ft.	CFM Air Delivery @ Static Pressure Shown								
						.500"	.750"	1.00"	1.25"	1.50"	1.75"	2.00"	2.25"	2.50"
<b>1DYK8</b>	14 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> "	1465	1/4	0.26	14.2	1016	920	798	642	-	-	-	-	-
		1605	1/3	0.34	15.2	1146	1063	965	846	704	-	-	-	-
		1845	1/2	0.52	17.0	1363	1292	1219	1137	1042	924	800	-	-
		2110	3/4	0.78	19.8	1592	1536	1473	1409	1341	1262	1178	1073	965
<b>1DYK9</b>	16 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	1065	1/4	0.26	11.0	1487	1252	-	-	-	-	-	-	-
		1165	1/3	0.34	12.8	1697	1504	1252	-	-	-	-	-	-
		1340	1/2	0.52	14.4	2053	1897	1724	1513	-	-	-	-	-
		1535	3/4	0.79	18.1	2433	2301	2165	2015	1855	1638	-	-	-
		1690	1	1.05	21	2722	2611	2488	2365	2228	2082	1899	1664	-
<b>1DYL1</b>	18 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	845	1/4	0.26	9.5	1799	-	-	-	-	-	-	-	-
		925	1/3	0.35	10.8	2104	1688	-	-	-	-	-	-	-
		1065	1/2	0.53	13.8	2581	2323	1933	-	-	-	-	-	-
		1215	3/4	0.79	15.0	3063	2868	2626	2286	1854	-	-	-	-
		1335	1	1.04	18.7	3441	3261	3075	2839	2523	2156	-	-	-
		1530	1 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	1.57	24	4035	3884	3728	3574	3376	3135	2859	2534	-
		1685	2	2.09	27	4495	4369	4226	4085	3945	3768	3575	3325	3061
<b>1DYL2</b>	21 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	880	1/2	0.52	10.5	2779	2317	-	-	-	-	-	-	-
		1010	3/4	0.79	14.5	3397	3067	2637	-	-	-	-	-	-
		1110	1	1.04	16.9	3851	3561	3242	2806	-	-	-	-	-
		1270	1 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	1.56	22	4558	4312	4055	3789	3433	2944	-	-	-
		1400	2	2.09	24	5110	4898	4674	4436	4195	3880	3515	-	-
		1600	3	3.13	29	5943	5775	5581	5385	5182	4971	4760	4476	4189

Performance certified is for installation type A: Free inlet, Free outlet. Power rating (BHP) does not include transmission losses. Performance ratings do not include the effects of appurtenances (accessories). The sound ratings shown are loudness values in fan sones at 5 ft. (1.5 m) in a hemispherical free field calculated per AMCA Standard 301. Values shown are for installation type A: Free inlet hemispherical sone levels. The AMCA Certified Ratings Seal applies to sone ratings only.

# Dayton® Severe-Duty Centrifugal Belt-Drive Upblast Exhaust Ventilators and Roof Curbs

ENGLISH

## Unpacking

1. Inspect for any damage that may have occurred during transit.
2. Shipping damage claim must be filed with carrier.
3. Check all bolts, screws, set-screws, etc. for looseness that may have occurred during transit. Retighten as required. Rotate wheel by hand to be sure it turns freely.

## General Safety Information

**⚠ DANGER** *Do not depend on any switch as the sole means of disconnecting power when installing or servicing the ventilator. Always disconnect, lock and tag power source before installing or servicing. Failure to disconnect power source can result in fire, shock or serious injury. Motor will restart without warning after thermal protector trips. Do not touch operating motor, it may be hot enough to cause injury.*

**⚠ DANGER** *Do not place any body parts or objects in ventilator, motor openings or drives while motor is connected to power source.*

**⚠ WARNING** *Do not use this equipment in explosive atmospheres!*

1. Read and follow all instructions and cautionary markings. Make sure electrical power source conforms to requirements of equipment and local codes.
2. Ventilators should be assembled, installed and serviced by a qualified technician. Have all electrical work performed by a qualified electrician.
3. Follow all local electrical and safety codes in the United States and Canada, as well as the National Electrical Code (NEC), the Occupational Safety and Health

Act (OSHA), and the National Fire Protection Association (NFPA) Bulletin 96 in the United States. Ground motor in accordance with NEC Article 250 (grounding). Follow the Canadian Electric Code (CEC) in Canada.

**⚠ CAUTION** *To reduce the risk of injury to persons, observe the following:*

*OSHA requires OSHA complying guards when ventilator is installed within 7 feet of floor or working level.*

*UL/UL Standards require OSHA complying guards when ventilator is installed within 8 feet of floor or working level.*

4. Do not kink power cable or allow it to come in contact with sharp objects, oil, grease, hot surfaces or chemicals. Replace damaged cords immediately.
5. Make certain that the power source conforms to the requirements for the equipment.
6. Never open access door to a duct with the ventilator running.
7. Motor must be securely and adequately grounded. This can be accomplished by wiring with a grounded, metal-clad race way system by using a separate ground wire connected to the bare metal of the motor frame, or other suitable means.

## Installation

**⚠ WARNING** *Installation, troubleshooting and parts replacement is to be performed only by a qualified personnel. Consult and follow NFPA 96 recommendations. NFPA 96 instructions supercede this document.*

**⚠ WARNING** *Do not use a damper in any kitchen exhaust application.*

## SEVERE-DUTY ROOF CURB INSTALLATION

**⚠ WARNING** *For severe-duty high wind applications, roof deck must be designed to support weight, shear and over turned forces.*

1. Remove roofing material where roof penetration is to be made and provide a 10 inch wide clearance around perimeter of hole in roof.
2. Cut an appropriate sized hole in the roof surface.
3. Duct size must be equal to or larger than inlet opening. Some local codes require a continuous weld between duct and inlet.

**NOTE:** For kitchen applications, non-vented roof curbs are required to be fire wrapped or insulated per NFPA 96.

4. Apply roofing cement around roof opening.
5. Place and center curb over hole in roof so it is on roofing cement.
6. Secure curb to roof decking using one of the proper anchoring methods below. (Fasteners provided by others.)
  - a. CONCRETE ANCHORING (See Figure 4)

**NOTE:** Minimum concrete strength of 2000 PSI.

1. Fasten using (16) wedge anchors (5HU49) or equal to your concrete.
2. Fasten (1) on each corner as detailed. See Figure 3.
3. Fasten (1) centered for each side.
4. Evenly space remaining fasteners, with maximum spacing of 8 inches.

# Models 1DYK4 thru 1DYK9, 1DYL1, 1DYL2, 2EUG8 and 2EUG9

## Installation (Continued)

**NOTE:** Use a minimum of (5) fasteners per side, additional fasteners may be added to satisfy.

- b. METAL/STEEL ANCHORING (See Figure 5)
  1. Fasten using (16) drilling screws (1ME19).
  2. Fasten (1) on each corner as detailed. See Figure 3.
  3. Fasten (1) centered for each side.
  4. Evenly space remaining fasteners, with maximum spacing of 8 inches.

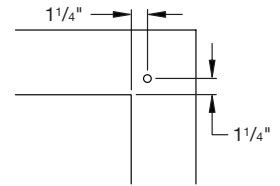
**NOTE:** Use a minimum of (5) fasteners per side, additional fasteners may be added to satisfy.

- c. WOOD ANCHORING (See Figure 6)
  1. Refer to the table for number of fasteners needed. Fasten using lag screws (4P372) or minimum No. 1/No. 2 southern pine wood support.

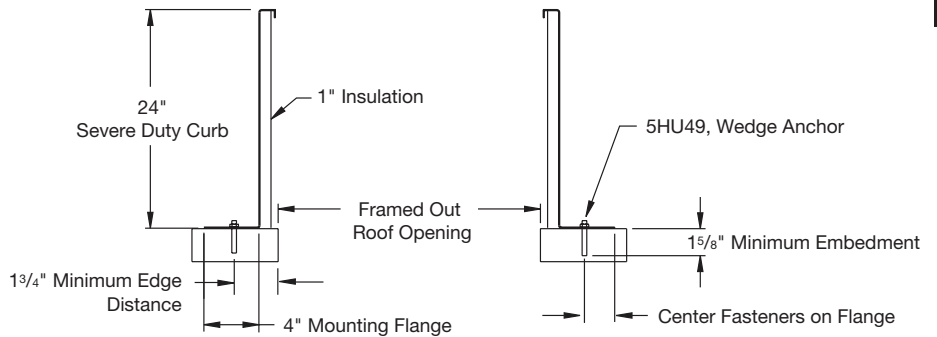
Model	Minimum Fasteners Per Side	Total Fasteners
2EUG8	5	16
2EUG9	7	24

2. Fasten (1) on each corner as detailed. See Figure 3.
3. Fasten (1) centered for each side.
4. Evenly space remaining fasteners, with maximum spacing of 8 inches.

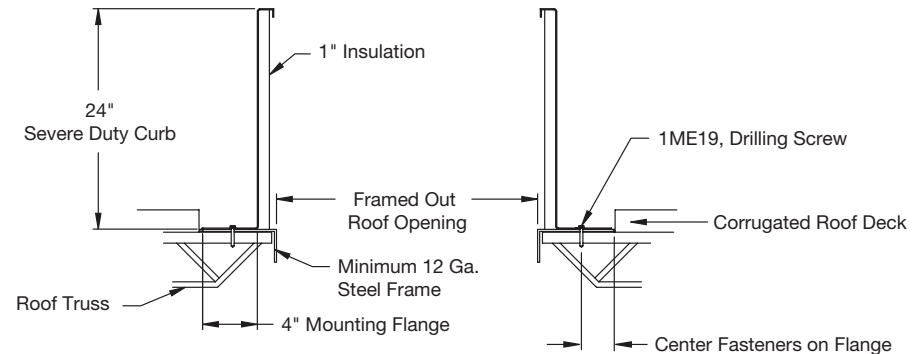
**NOTE:** The minimum fasteners per side must be used to qualify for ratings.



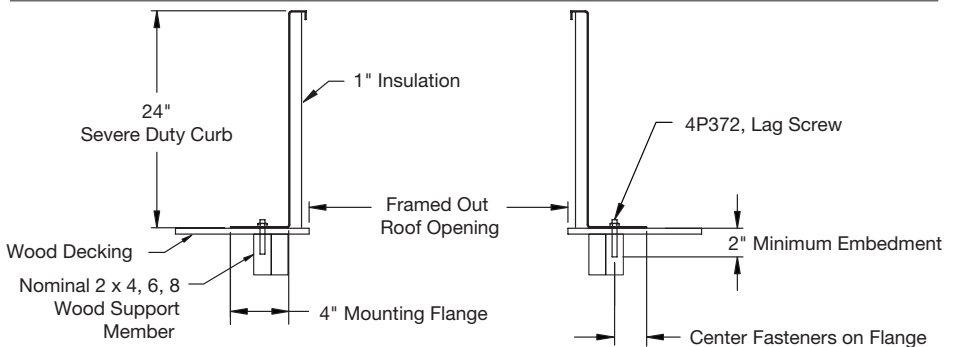
**Figure 3 — Top View Corner Anchor Detail**



**Figure 4 — Concrete Anchoring**



**Figure 5 — Metal/Steel Anchoring**



**Figure 6 — Wood Anchoring**

# Dayton® Severe-Duty Centrifugal Belt-Drive Upblast Exhaust Ventilators and Roof Curbs

ENGLISH

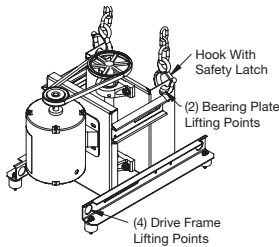
## Installation (Continued) SEVERE-DUTY VENTILATOR INSTALLATION

**⚠ WARNING** Do not use a damper in any kitchen exhaust application.

1. Remove motor cover.

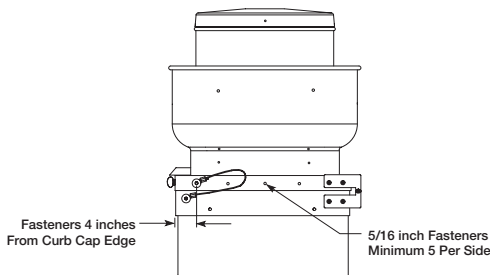
**⚠ CAUTION** Do not raise ventilator by its windband; use a sling or platform.

2. Use lifting lugs on the drive frame to lift and place the unit on top of curb. See Figure 7.



**Figure 7 — Lifting Lugs**

- Secure ventilator to severe-duty roof curb using a minimum of (16) drilling screws (1ME19). (Screws provided by others.)
- Using the pre-drilled holes in the curb cap fasten each corner, 4 inches from each edge.
- Fasten (1) center on each side.
- Evenly space remaining fasteners. See Figure 8.



**Figure 8 — Fastener Installation**

**NOTE:** Use a minimum of (5) fasteners per side.

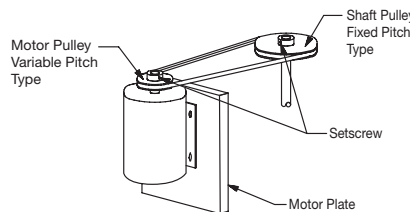
**NOTE:** All fasteners must be re-installed after each service or ratings do not apply.

- Fasten hinge kit to roof curb.
- Check fan wheel for free rotation.
- Check all fasteners for tightness.
- Mount and wire safety disconnect switch under ventilator cover and wire motor per connection wiring diagram, refer to Electrical Connection, Figure 12. Wire control switches at ground level.
- Replace motor cover.
- A drain trough is provided on all Dayton roof mount upblast ventilators. Collection for grease and residue must be provided.

## MOTOR AND PULLEY MOUNTING

**NOTE:** For UL/cUL listed units, the motor used with this ventilator must be designated as such by Dayton.

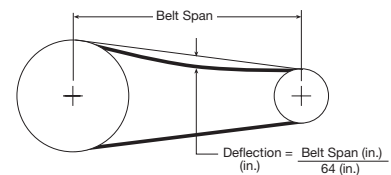
- Secure motor to plate using hardware provided. Holes will align when the motor frame (shaft end) is flush with the edge of the motor plate.
- Mount pulleys on shafts securing to shaft with set screw. Check pulleys for proper alignment. Misaligned pulleys lead to excessive belt wear, vibration, noise and blower loss.



**Figure 9 — Drive Package Diagram**

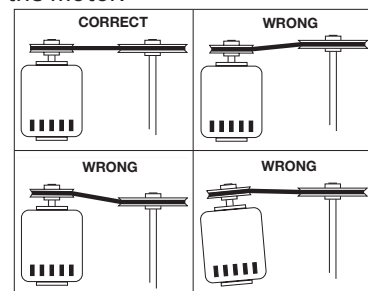
**NOTE:** Severe-duty ventilators provided with drive package include dual groove pulleys and two belts.

- Install the belt and adjust the tension to allow for 1/64" of deflection per inch of span when moderate thumb pressure is applied to the belt. Too much tension will cause excess bearing wear and noise. Too little tension will cause slippage at startup and uneven wear.



**Figure 10 — Belt Tension**

- Adjust RPM to desired level using a variable pitch pulley. After adjustment, motor amperage should be checked to avoid overloading of the motor.



**Figure 11 — Pulley Alignment**

## ELECTRICAL CONNECTION

**NOTE:** Refer to motor nameplate for wiring procedures. Refer to switch manufacturer for installation and wiring procedures.

**NOTE:** Exhaust ventilators used in kitchen ventilation applications must have external wiring.

- Motor and fan must be securely grounded (bare metal) to a suitable electric ground, such as a grounded water pipe or ground wire system.

# Models 1DYK4 thru 1DYK9, 1DYL1, 1DYL2, 2EUG8 and 2EUG9

## Installation (Continued)

**NOTE:** Refer to Figure 12 for connection wiring diagram.

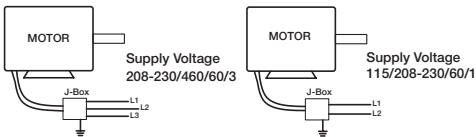


Figure 12 — Typical Wiring Diagram

**CAUTION** Install in accordance to NFPA and NEC requirements.

## Operation

1. Before starting up or operating your new Dayton ventilator, check all fasteners for tightness. In particular, check set screws in wheel hub (and sheaves, if applicable). While in the OFF position, or before connecting the ventilator to power, turn the fan wheel by hand to be sure it is not striking the orifice or any obstacle.
2. Start the ventilator up and shut it off immediately to check rotation of the wheel with directional arrow in the motor compartment. Fan wheel should rotate **clockwise** when viewed from the top.
3. When the ventilator is started, observe the operation and check for any unusual noises.
4. With the system in full operation and all duct work attached, measure current (amps) input to the motor and compare with the nameplate rating (full load amps) to determine if the motor is operating under safe load conditions.

**IMPORTANT:** Adjust (tighten) belt tension after the first 48 hours of operation.

## Maintenance

**CAUTION** Disconnect and lockout power source before servicing.

**WARNING** Uneven cleaning of the wheel will produce an out of balance condition that will cause vibration in the ventilator.

1. Keep ventilator inlets and approaches clean and free from obstruction.
2. Depending on the usage and severity of the contaminated air, a regularly scheduled inspection for cleaning the fan wheel, ventilator, and surrounding areas should be established. Use hinged base and clean-out port to gain access to the wheel when cleaning.
3. Refer to the table for the suggested Exhaust System Inspection Schedule published in NFPA 96.

Type or Volume of Cooking	Frequent Check
Systems serving solid fuel cooking operations	Monthly
Systems serving high-volume cooking operations, such as 24-hour cooking, charbroiling, or work cooking	Quarterly
Systems serving moderate-volume cooking operation	Semiannually
Systems serving low-volume cooking operations, such as churches, day camps, seasonal business, or senior centers	Annually

4. Check for unusual noises when ventilator is running.
5. Periodically inspect and tighten set-screws.
6. Periodically check belts for wear and tightness.

**NOTE:** When replacing belts use the same type as supplied with the unit.

- a. For belt replacement, loosen the tension device far enough to allow removal of the belt by hand.

**WARNING** Do not force belts on or off. This may cause cords to break, leading to premature belt failure.

7. Follow NEC for cleaning when ventilators are installed on Restaurant Exhaust Appliances.
8. Most ventilator bearings are pre-lubricated and require no further lubrication, check bearings.
9. Follow motor manufacturer's instructions for motor lubrication.
10. For disassembly of the motor or wheel, refer to the parts illustration.
11. Grease containers must be emptied at regular intervals to prevent overflow.
12. For critical applications, a spare motor and belts should be available.

## RECOMMENDED RE-LUBRICATION FREQUENCY IN MONTHS

Operating Speed (RPM)	Shaft Dia. in Inches 1/2 to 1 1/2
Up to 500	6
500 - 1000	6
1000 - 1500	5

**NOTE:** If unusual environmental conditions exist - high temperature moisture, or contaminates - more frequent lubrication is recommended. Any good quality lithium base grease conforming to NLGI Grade 2 consistency such as those listed here may be used.

Mobil 532	Texaco Multifak #2
Mobilux #2	Texaco Premium RB
B Shell Alvania	Unirex N2

# For Repair Parts, call 1-800-323-0620

24 hours a day – 365 days a year

Please provide following information:

- Model number
- Serial number (if any)
- Part description and number as shown in parts list

E  
N  
G  
L  
I  
S  
H

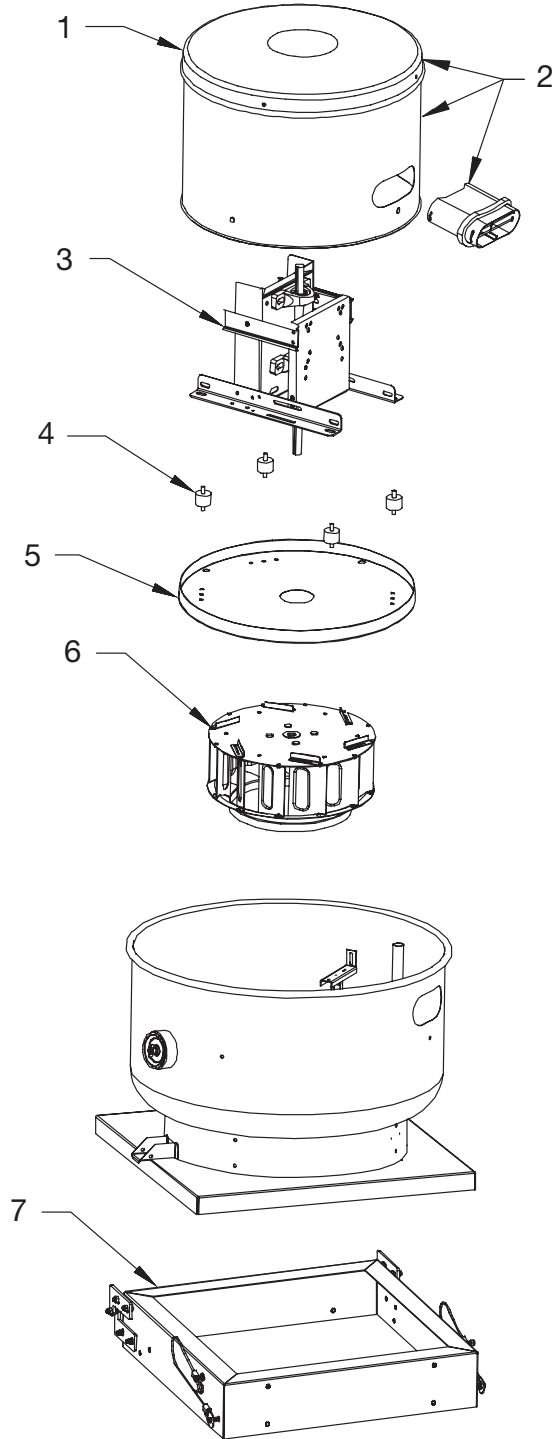


Figure 13 — Repair Parts Illustration for Severe-Duty Centrifugal Belt-Drive Upblast Exhaust Ventilators



## Models 1DYK4 thru 1DYK9, 1DYL1, 1DYL2, 2EUG8 and 2EUG9

### Repair Parts List for Severe-Duty Centrifugal Belt-Drive Upblast Exhaust Ventilators

Reference Number	Description	Part Number For Models:				Quantity
		1DKY4	1DKY5	1DKY6	1DKY7	
1	Cover	60H501	60H501	60H502	60H502	1
2	Hood Assembly	60H513	60H513	60H514	60H514	1
3	Drive Frame Assembly	60H515	60H516	60H517	60H517	1
4	Isolator Kit	60H519	60H519	60H519	60H519	1
5	Support Plate	6366367	6366367	6366374	6366374	1
6	Wheel	60H503	60H504	60H507	60H508	1
7	Hinged Base Assembly	60H520	60H520	60H521	60H521	1

Reference Number	Description	Part Number For Models:				Quantity
		1DKY8	1DKY9	1DYL1	1DYL2	
1	Cover	60H501	60H501	60H502	60H502	1
2	Hood Assembly	60H513	60H513	60H514	60H514	1
3	Drive Frame Assembly	60H516	60H516	60H518	60H518	1
4	Isolator Kit	60H519	60H519	60H519	60H519	1
5	Support Plate	6366367	6366367	6366374	6366374	1
6	Wheel	60H505	60H506	60H509	60H510	1
7	Hinged Base Assembly	60H520	60H520	60H521	60H521	1

# Dayton® Severe-Duty Centrifugal Belt-Drive Upblast Exhaust Ventilators and Roof Curbs

E  
N  
G  
L  
I  
S  
H

## Trouble Shooting Chart

Symptom	Possible Cause(s)	Corrective Action
Ventilator Inoperative	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Blown fuse or breaker</li> <li>2. Defective motor</li> <li>3. Incorrectly wired</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Replace or repair</li> <li>2. Replace or repair</li> <li>3. Shut power OFF and check wiring for proper connections</li> </ol>
Insufficient airflow	<ol style="list-style-type: none"> <li>4. Broken belts</li> <li>1. Blocked duct or clogged filters</li> <li>2. Speed too slow</li> <li>3. Belt slippage</li> <li>4. Incorrect wheel rotation</li> <li>5. Loose fitting duct sections permitting air loss</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>4. Replace</li> <li>1. Clean or replace</li> <li>2. Check for correct drives</li> <li>3. Replace/adjust tension</li> <li>4. Check motor wiring</li> <li>5. Check for secure connection where duct sections are joined (suggest duct tape at seams for sealed closure)</li> </ol>
Excessive noise or vibration	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Belt(s) too loose/tight</li> <li>2. Loose or defective bearings</li> <li>3. Loose wheel or sheaves</li> <li>4. Accumulation of material on wheel</li> <li>5. Mis-aligned sheaves</li> <li>6. Ventilator base not securely anchored</li> <li>7. Motor hood loose and rattling</li> <li>8. Fan wheel out of balance</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Adjust tension</li> <li>2. Replace bearings</li> <li>3. Tighten set screws</li> <li>4. Clean</li> <li>5. Re-align</li> <li>6. Secure properly</li> <li>7. Tighten acorn nuts securing motor hood</li> <li>8. Replace wheel</li> </ol>
Motor overloads or overheats	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Wheel RPM too high</li> <li>2. Shorted motor winding</li> <li>3. Incorrect wheel rotation</li> <li>4. Over/Under line voltage</li> <li>5. Belt slippage</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Check drives</li> <li>2. Replace motor</li> <li>3. Check motor wiring</li> <li>4. Contact Power Co</li> <li>5. Tighten belt</li> </ol>

### LIMITED WARRANTY

**DAYTON ONE-YEAR LIMITED WARRANTY.** DAYTON® SEVERE-DUTY CENTRIFUGAL BELT-DRIVE UPBLAST EXHAUST VENTILATORS AND ROOF CURBS, MODELS COVERED IN THIS MANUAL, ARE WARRANTED BY DAYTON ELECTRIC MFG. CO. (DAYTON) TO THE ORIGINAL USER AGAINST DEFECTS IN WORKMANSHIP OR MATERIALS UNDER NORMAL USE FOR ONE YEAR AFTER DATE OF PURCHASE. ANY PART WHICH IS DETERMINED TO BE DEFECTIVE IN MATERIAL OR WORKMANSHIP AND RETURNED TO AN AUTHORIZED SERVICE LOCATION, AS DAYTON DESIGNATES, SHIPPING COSTS PREPAID, WILL BE, AS THE EXCLUSIVE REMEDY, REPAIRED OR REPLACED AT DAYTON'S OPTION. FOR LIMITED WARRANTY CLAIM PROCEDURES, SEE "PROMPT DISPOSITION" BELOW. THIS LIMITED WARRANTY GIVES PURCHASERS SPECIFIC LEGAL RIGHTS WHICH VARY FROM JURISDICTION TO JURISDICTION.

**LIMITATION OF LIABILITY.** TO THE EXTENT ALLOWABLE UNDER APPLICABLE LAW, DAYTON'S LIABILITY FOR CONSEQUENTIAL AND INCIDENTAL DAMAGES IS EXPRESSLY DISCLAIMED. DAYTON'S LIABILITY IN ALL EVENTS IS LIMITED TO AND SHALL NOT EXCEED THE PURCHASE PRICE PAID.

**WARRANTY DISCLAIMER.** A DILIGENT EFFORT HAS BEEN MADE TO PROVIDE PRODUCT INFORMATION AND ILLUSTRATE THE PRODUCTS IN THIS LITERATURE ACCURATELY; HOWEVER, SUCH INFORMATION AND ILLUSTRATIONS ARE FOR THE SOLE PURPOSE OF IDENTIFICATION, AND DO NOT EXPRESS OR IMPLY A WARRANTY THAT THE PRODUCTS ARE MERCHANTABILITY, OR FIT FOR A PARTICULAR PURPOSE, OR THAT THE PRODUCTS WILL NECESSARILY CONFORM TO THE ILLUSTRATIONS OR DESCRIPTIONS. EXCEPT AS PROVIDED BELOW, NO WARRANTY OR AFFIRMATION OF FACT, EXPRESSED OR IMPLIED, OTHER THAN AS STATED IN THE "LIMITED WARRANTY" ABOVE IS MADE OR AUTHORIZED BY DAYTON.

**Technical Advice and Recommendations, Disclaimer.** Notwithstanding any past practice or dealings or trade custom, sales shall not include the furnishing of technical advice or assistance or system design. Dayton assumes no obligations or liability on account of any unauthorized recommendations, opinions or advice as to the choice, installation or use of products.

**Product Suitability.** Many jurisdictions have codes and regulations governing sales, construction, installation, and/or use of products for certain purposes, which may vary from those in neighboring areas. While attempts are made to assure that Dayton products comply with such codes, Dayton cannot guarantee compliance, and cannot be responsible for how the product is installed or used. Before purchase and use of a product, review the product applications, and all applicable national and local codes and regulations, and be sure that the product, installation, and use will comply with them.

Certain aspects of disclaimers are not applicable to consumer products; e.g., (a) some jurisdictions do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you; (b) also, some jurisdictions do not allow a limitation on how long an implied warranty lasts, consequently the above limitation may not apply to you; and (c) by law, during the period of this Limited Warranty, any implied warranties of implied merchantability or fitness for a particular purpose applicable to consumer products purchased by consumers, may not be excluded or otherwise disclaimed.

**Prompt Disposition.** A good faith effort will be made for prompt correction or other adjustment with respect to any product which proves to be defective within limited warranty. For any product believed to be defective within limited warranty, first write or call dealer from whom the product was purchased. Dealer will give additional directions. If unable to resolve satisfactorily, write to Dayton at address below, giving dealer's name, address, date, and number of dealer's invoice, and describing the nature of the defect. Title and risk of loss pass to buyer on delivery to common carrier. If product was damaged in transit to you, file claim with carrier.

Manufactured for Dayton Electric Mfg. Co., 5959 W. Howard St., Niles, Illinois 60714-4014 U.S.A.

Manufactured for Dayton Electric Mfg. Co.  
Niles, Illinois 60714 U.S.A.



Por favor lea y guarde estas instrucciones. Léalas cuidadosamente antes de tratar de montar, instalar, operar o dar mantenimiento al producto aquí descrito. Protéjase usted mismo y a los demás observando toda la información de seguridad. ¡El no cumplir con las instrucciones puede ocasionar daños, tanto personales como a la propiedad! Guarde estas instrucciones para referencia en el futuro.

# Extractores y Base de Montaje de Techo Centrífugos de Transmisión por Correa de Tiro Hacia Arriba de Uso Intensivo Dayton®

## Descripción

### EXTRACTOR DE USO INTENSIVO

Está diseñado para aplicaciones de extracción de grasa abundante. Los extractores aparecen en las listas de UL/cUL 762 para todos los componentes eléctricos y de eliminación de grasa. Las unidades están fabricadas de acero de grueso calibre, revestidas con una capa pulverizada de poliéster. Los extractores utilizan una abrazadera de izada de acero de una pieza que está soldada en forma continua a la tapa de la base de montaje. La rueda centrífuga inclinada hacia atrás sin sobrecarga está revestida con un material no adherente para facilitar la eliminación de grasa. En el conjunto se incluye un orificio de limpieza, un deflector de calor, una caja de empalme y una base con bisagra. Los extractores cumplen todos los requisitos que se establecen en la norma NFPA 96 para el control de la ventilación y la protección contra incendios de cocinas comerciales.

Las unidades de alta presión están diseñadas específicamente para aplicaciones en las que se presente una alta resistencia al sistema. Las unidades extraen el aire contaminado directamente lejos de la superficie del techo. Normalmente se usan para redes de conductos largas o de alta resistencia con volumen promedio y alta presión.

### BASE DE MONTAJE FIJA DE TECHO DE USO INTENSIVO

Diseñada para el uso con Extractores de Uso Intensivo. Necesaria para aplicaciones con viento intenso o no se aplican las clasificaciones. Las bases de montaje de lado recto están fabricadas de acero de grueso calibre, revestidas con una capa pulverizada de poliéster. Reforzadas en el interior. Si se usa en aplicaciones en la cocina, el conducto debe estar recubierto para el fuego para que cumpla la norma NFPA 96.

**NOTA:** No hay repuestos disponibles para 2EUG8 y 2EUG9.



Dayton Electric Mfg. Co. certifica que los extractores que aquí se muestran tienen licencia para llevar el sello AMCA. Los niveles que se muestran se basan en pruebas y procedimientos realizados según la Publicación 211 y 311 de AMCA y cumplen los requisitos del Programa Certified Ratings (Niveles certificados) de AMCA.

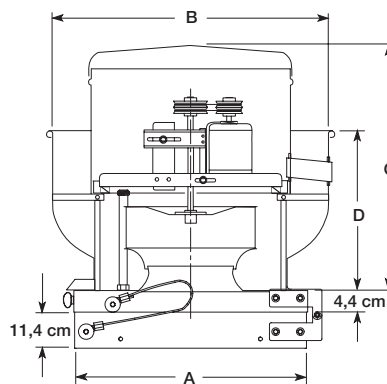


Figura 1 — Dimensiones del Extractores de Uso Intensivo

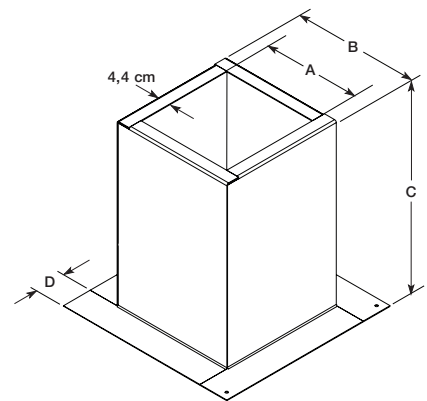


Figura 2 — Dimensiones de la Base de Montaje de Techo de Uso Intensivo

## Accesorios Opcionales

Descripción	Cocina o UL 762 N° de Modelo
-------------	------------------------------

Interruptor de Desconexión NEMA 4:	1H408 (bipolar, 2 HP máx.) 1H409 (tripolar, 7½ HP máx.)
Caja Colectora de Grasa:	1RL34 y 4HX78
Base de Montaje de Techo de Uso Intensivo:	2EUG8 y 2EUG9

**ADVERTENCIA** No utilice un regulador de tiro en ninguna aplicación de extracción para cocinas.



E53236  
MH12596

E  
S  
P  
A  
Ñ  
O  
L

## Dimensiones y Especificaciones

Modelo	Diám. de la Rueda	Diám. del Eje	Tamaño de la Base del Extractor	A	B	C	D	Abertura en Techo Recomendada
<b>Extractor de Uso Intensivo (Consulte la Figura 1)</b>								
1DYK4, 1DYK8	37,5 cm	25,4 cm	60,0 cm	63,8 cm	73,3 cm	76,2 cm	49,2 cm	54,6 x 54,6 cm
1DYK5, 1DYK9	41,9	25,4	60,0	63,8	73,3	76,2	49,2	54,6 x 54,6 cm
1DYK6, 1DYK1	47,0	25,4	76,2	74,0	90,5	86,4	53,3	64,8 x 64,8
1DYK7, 1DYL2	54,0	25,4	76,2	74,0	90,5	86,4	53,3	64,8 x 64,8
<b>Base de Montaje de Techo de Uso Intensivo (Consulte la Figura 2)</b>								
2EUG8	-	-	-	54,6 cm	63,5 cm	61,0 cm	10,2 cm	54,6 x 54,6 cm
2EUG9	-	-	-	64,8	73,7	61,0	10,2	64,8 x 64,8

# Extractores y Base de Montaje de Techo Centrífugos de Transmisión por Correa de Tiro Hacia Arriba de Uso Intensivo Dayton®

## Rendimiento de Extractores de Techo Centrífugos de Transmisión por Correa de Tiro Hacia Arriba de Uso Intensivo

Modelo	Diám. de la Rueda	RPM del Ventilador	HP	BHP Máx.	Sonios a 0,250 SP a 5 pies	Suministro de Aire en CFM a la Presión Estática que se Muestra								
						0,000"	0,250"	0,375"	0,500"	0,675"	0,750"	1,00"	1,25"	1,50"
<b>1DYK4</b>	37,5 cm	1105	1/4	0,26	10,6	2001	1793	1667	1515	1318	998	-	-	-
		1210	1/3	0,34	11,7	2192	2006	1896	1773	1628	1443	-	-	-
		1390	1/2	0,52	14,2	2518	2362	2271	2174	2068	1949	1643	-	-
		1595	3/4	0,79	18,5	2889	2757	2683	2602	2518	2430	2225	1968	-
		1725	1	1,00	22	3125	3005	2936	2865	2789	2711	2539	2339	-
<b>1DYK5</b>	41,9	875	1/4	0,26	10,1	2515	2177	1974	1744	1365	-	-	-	-
		965	1/3	0,35	11,5	2774	2477	2300	2109	1893	1584	-	-	-
		1110	1/2	0,54	14,2	3191	2941	2796	2641	2475	2297	1770	-	-
		1265	3/4	0,79	17,7	3636	3426	3301	3172	3036	2894	2583	2163	-
		1390	1	1,05	21	3996	3806	6398	3584	3464	3340	3078	2785	-
<b>1DYK6</b>	47,0	745	1/4	0,26	8,1	2815	2448	2143	1763	-	-	-	-	-
		820	1/3	0,35	10,0	3098	2759	2525	2257	1867	-	-	-	-
		940	1/2	0,52	13,1	3551	3243	3115	2879	2654	2363	-	-	-
		1075	3/4	0,78	15,8	4061	3786	3666	3554	3345	3141	2652	-	-
		1185	1	1,04	17,1	4477	4224	4108	4005	3904	3703	3336	2841	-
		1360	1 1/2	1,58	22	5138	4913	4811	4710	4620	4532	4332	3912	-
		1495	2	2,10	27	5648	5443	5345	5254	5163	5082	4921	4598	-
<b>1DYK7</b>	54,0	605	1/4	0,26	6,7	3403	2675	2144	-	-	-	-	-	-
		665	1/3	0,35	8,1	3740	3096	2699	2073	-	-	-	-	-
		760	1/2	0,52	10,9	4275	3718	3413	3048	2518	-	-	-	-
		875	3/4	0,79	15,2	4922	4439	4192	3922	3626	3240	-	-	-
		960	1	1,04	17,7	5400	4958	4742	4508	4254	3985	3169	-	-
		1100	1 1/2	1,57	23	6187	5798	5610	5421	5217	5006	4529	3861	-
		1210	2	2,09	23	6806	6451	6279	6108	5933	5748	5350	4892	-

El rendimiento certificado es para instalaciones de tipo A: entrada y salida libre. La potencia nominal (BHP) no incluye las pérdidas de transmisión. El rendimiento efectivo no incluye los efectos de aditamentos (accesorios). El nivel de ruido que se muestra corresponde a valores de intensidad sonora en sonios del ventilador a 1,5 m (5 pies) de distancia en un campo hemisférico libre calculado según la norma 301 de AMCA. Los valores que se muestran son para instalaciones de tipo A: Niveles de sonios hemisféricos de entrada libre. El sello Certified Ratings (Niveles Certificados) de AMCA se aplica sólo a niveles de sonios.

# Modelos 1DYK4 a 1DYK9, 1DYL1, 1DYL2, 2EUG8 y 2EUG9

## Rendimiento de Extractores de Techo Centrífugos de Transmisión por Correa de Tiro Hacia Arriba de Uso Intensivo de Alta Presión

Modelo	Diám. de la Rueda	RPM del Ventilador	HP	BHP Máx.	Sonios a 0,250 SP a 5 pies	Suministro de Aire en CFM a la Presión Estática que se Muestra								
						0,500"	0,750"	1,00"	1,25"	1,50"	1,75"	2,00"	2,25"	2,50"
<b>1DYK8</b>	37,5 cm	1465	1/4	0,26	14,2	1016	920	798	642	-	-	-	-	-
		1605	1/3	0,34	15,2	1146	1063	965	846	704	-	-	-	-
		1845	1/2	0,52	17,0	1363	1292	1219	1137	1042	924	800	-	-
		2110	3/4	0,78	19,8	1592	1536	1473	1409	1341	1262	1178	1073	965
<b>1DYK9</b>	41,9	1065	1/4	0,26	11,0	1487	1252	-	-	-	-	-	-	-
		1165	1/3	0,34	12,8	1697	1504	1252	-	-	-	-	-	-
		1340	1/2	0,52	14,4	2053	1897	1724	1513	-	-	-	-	-
		1535	3/4	0,79	18,1	2433	2301	2165	2015	1855	1638	-	-	-
		1690	1	1,05	21	2722	2611	2488	2365	2228	2082	1899	1664	-
<b>1DYL1</b>	47,0	845	1/4	0,26	9,5	1799	-	-	-	-	-	-	-	-
		925	1/3	0,35	10,8	2104	1688	-	-	-	-	-	-	-
		1065	1/2	0,53	13,8	2581	2323	1933	-	-	-	-	-	-
		1215	3/4	0,79	15,0	3063	2868	2626	2286	1854	-	-	-	-
		1335	1	1,04	18,7	3441	3261	3075	2839	2523	2156	-	-	-
		1530	1 1/2	1,57	24	4035	3884	3728	3574	3376	3135	2859	2534	-
		1685	2	2,09	27	4495	4369	4226	4085	3945	3768	3575	3325	-
<b>1DYL2</b>	54,0	880	1/2	0,52	10,5	2779	2317	-	-	-	-	-	-	-
		1010	3/4	0,79	14,5	3397	3067	2637	-	-	-	-	-	-
		1110	1	1,04	16,9	3851	3561	3242	2806	-	-	-	-	-
		1270	1 1/2	1,56	22	4558	4312	4055	3789	3433	2944	-	-	-
		1400	2	2,09	24	5110	4898	4674	4436	4195	3880	3515	-	-
		1600	3	3,13	29	5943	5775	5581	5385	5182	4971	4760	4476	-

El rendimiento certificado es para instalaciones de tipo A: Entrada y salida libre. La potencia nominal (BHP) no incluye las pérdidas de transmisión. El rendimiento efectivo no incluye los efectos de aditamentos (accesorios). El nivel de ruido que se muestra corresponde a valores de intensidad sonora en sonios del ventilador a 1,5 m (5 pies) de distancia en un campo hemisférico libre calculado según la norma 301 de AMCA. Los valores que se muestran son para instalaciones de tipo A: Niveles de sonios hemisféricos de entrada libre. El sello Certified Ratings (Niveles Certificados) de AMCA se aplica sólo a niveles de sonios.

# Extractores y Base de Montaje de Techo Centrífugos de Transmisión por Correa de Tiro Hacia Arriba de Uso Intensivo Dayton®

## Desembalaje

1. Revise si existen daños que se puedan haber producido durante el transporte.
2. Se debe presentar una queja por daños de transporte a la empresa de transporte.
3. Compruebe que ninguno de los pernos, tornillos o tornillos de fijación se haya soltado durante el transporte. Vuelva a apretarlos según sea necesario. Gire la rueda con la mano para asegurarse de que gire libremente.

## Información de Seguridad General

**⚠ PELIGRO** *No dependa de ningún interruptor como el único medio para desconectar la energía al momento de instalar o de realizar mantenimiento al extractor. Siempre desconecte, bloquee y etiquete la fuente de energía antes de instalar o realizar mantenimiento. Si no se desconecta la fuente de energía se puede provocar un incendio, descargas eléctricas o lesiones graves. El motor volverá a arrancar sin advertencia después de que se active el protector térmico. No toque el motor mientras esté en funcionamiento, podría estar lo suficientemente caliente para provocar lesiones.*

**⚠ PELIGRO** *No coloque partes del cuerpo ni objetos en el extractor o en los orificios o transmisiones del motor mientras éste se encuentre conectado a la fuente de energía.*

**⚠ ADVERTENCIA** *¡No use este equipo en atmósferas explosivas!*

1. Lea y siga todas las instrucciones y marcas de precaución. Asegúrese de que la fuente de energía eléctrica cumpla los requisitos del equipo y los códigos locales.
2. Un técnico calificado debe realizar el montaje, la instalación y el mantenimiento. Un electricista calificado debe realizar todo el trabajo eléctrico.
3. Respete todos los códigos eléctricos y de seguridad locales de los Estados Unidos y Canadá, además del National Electrical

Code (NEC), la Ley de Seguridad y Salud Ocupacionales (OSHA, por sus siglas en inglés), y el Boletín 96 de la Asociación Nacional de Protección contra Incendios (NFFPA, por sus siglas en inglés) en los Estados Unidos. Conecte el motor a tierra de acuerdo con el Artículo 250 de NEC (conexión a tierra). Respete Canadian Electric Code (CEC, por sus siglas en inglés) en Canadá.

**⚠ PRECAUCIÓN** *Para reducir el riesgo de lesiones a personas, observe lo siguiente: OSHA exige protectores que cumplan la norma de OSHA cuando el extractor se instale a 2,1 metros (7 pies) del piso o al nivel de trabajo.*

*Las Normas UL/CUL exigen protectores que cumplan la norma de OSHA cuando el extractor se instale a 2,4 metros (8 pies) del piso o al nivel de trabajo.*

4. No enrosque el cable de alimentación ni permita que entre en contacto con objetos filosos, aceite, grasa, superficies calientes ni productos químicos. Reemplace inmediatamente los cables dañados.
5. Asegúrese de que la fuente de energía esté en conformidad con los requisitos del equipo.
6. Nunca abra la puerta de acceso a un conducto con el extractor en funcionamiento.
7. El motor debe estar conectado a tierra de manera segura y fija. Ello se puede lograr cableando con un sistema de canal de conducción blindado conectado a tierra con un cable de conexión a tierra aparte conectado a la parte metálica desnuda del bastidor del motor u otro medio apropiado.

## Instalación

**⚠ ADVERTENCIA** *La instalación, la solución de problemas y el reemplazo de partes sólo los debe realizar personal calificado. Consulte y siga las recomendaciones de NFPA 96. Las instrucciones de NFPA 96 sustituyen este documento.*

**⚠ ADVERTENCIA** *No utilice un regulador de tiro en ninguna aplicación de extracción para cocinas.*

## INSTALACIÓN DE LA BASE DE MONTAJE DE TECHO DE USO INTENSIVO

**⚠ ADVERTENCIA** *Para aplicaciones con viento fuerte de uso intensivo, se debe diseñar la plataforma del tejado para que soporte peso, deformación debida al esfuerzo cortante y fuerzas invertidas.*

1. Saque el material para techar en donde se deba realizar la penetración del techo y deje una holgura de 25,4 cm (10 pulg.) de ancho alrededor del perímetro del orificio en el techo.
2. Perfore un orificio del tamaño adecuado en la superficie del techo.
3. El tamaño del conducto debe ser igual o más grande que la abertura de entrada. Algunos códigos locales exigen una soldadura continua entre el conducto y la entrada.

**NOTA:** Para aplicaciones en la cocina, se requiere que las bases de montaje de techo no ventiladas se recubran contra el fuego o se aislen según la norma NFPA 96.

4. Aplique pegamento para techado alrededor de la abertura del techo.
5. Ponga una base central de montaje sobre el orificio en el techo de forma tal que quede sobre el pegamento para techado.
6. Fije la base de montaje a la plataforma del techo usando uno de los siguientes métodos apropiados de anclaje. (Sujetadores proporcionados por terceros).

- a. ANCLAJE EN EL CONCRETO (consulte la Figura 4)

**NOTA:** Firmeza mínima del concreto de 13789,51 kPa (2000 psi).

1. Fije con (16) anclajes de cuña (5HU49) o igual al concreto.
2. Fije (1) en cada esquina, según se detalla. Consulte la Figura 3.
3. Fije (1) centrado para cada lado.
4. Sujetadores con espacio restante uniforme, con espaciado máximo de 20,3 cm (8 pulg.).

# Modelos 1DYK4 a 1DYK9, 1DYL1, 1DYL2, 2EUG8 y 2EUG9

## Instalación (continuación)

**NOTA:** Use un mínimo de (5) sujetadores por lado, se pueden agregar sujetadores adicionales según lo necesite.

- b. ANCLAJE EN EL METAL/ACERO (consulte la Figura 5)
  1. Fije con (16) tornillos de perforación (1ME19).
  2. Fije (1) en cada esquina, según se detalla. Consulte la Figura 3.
  3. Fije (1) centrado para cada lado.
  4. Sujetadores con espacio restante uniforme a una distancia máxima de 20,3 cm (8 pulg.).

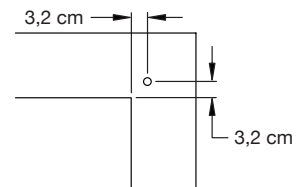
**NOTA:** Use un mínimo de (5) sujetadores por lado, se pueden agregar sujetadores adicionales según lo necesite.

- c. ANCLAJE EN LA MADERA (consulte la Figura 6)
  1. Consulte la tabla para ver el número de sujetadores que se necesitan. Fije con tirafondos (4P372) o soporte de madera de pino mínimo N° 1/N° 2.

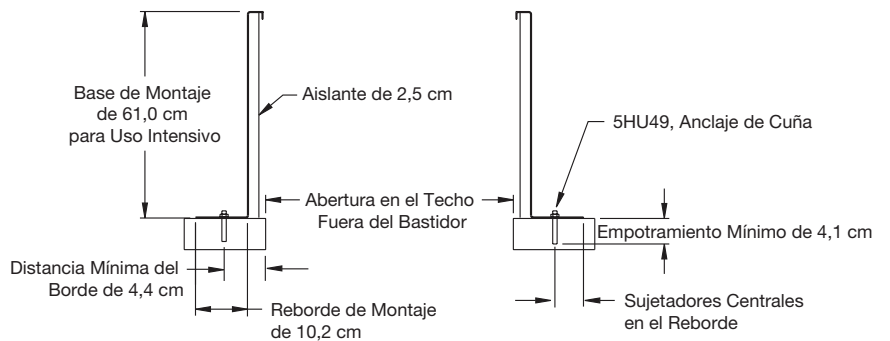
Modelo	Sujetadores Mínimos Por Lado	Sujetadores Totales
2EUG8	5	16
2EUG9	7	24

2. Fije (1) en cada esquina, según se detalla. Consulte la Figura 3.
3. Fije (1) centrado para cada lado.
4. Sujetadores con espacio restante uniforme, a una distancia máxima de 20,3 cm (8 pulg.).

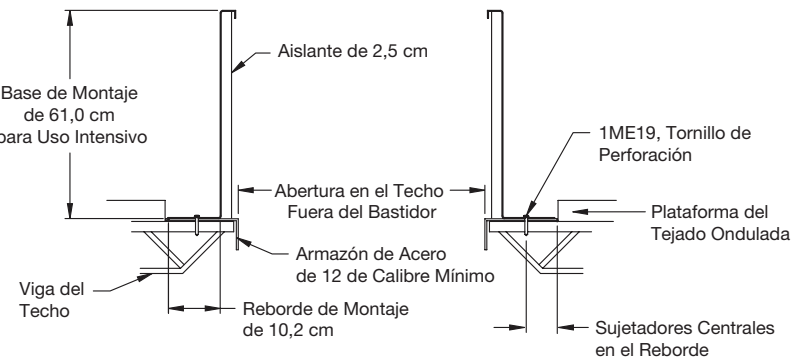
**NOTA:** Se deben usar los sujetadores mínimos por lado para calificar para las clasificaciones.



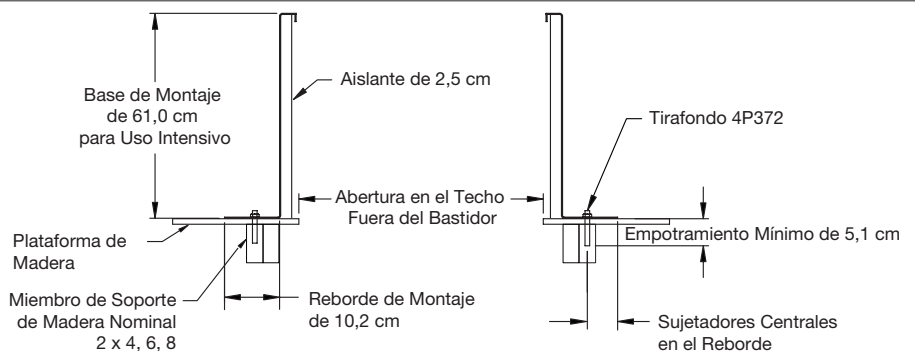
**Figura 3 — Detalle de Anclaje en la Esquina en Vista en Planta**



**Figura 4 — Anclaje en el Concreto**



**Figura 5 — Anclaje en el Metal/Acero**



**Figura 6 — Anclaje en la Madera**

E  
S  
P  
A  
Ñ  
O  
L

# Extractores y Base de Montaje de Techo Centrífugos de Transmisión por Correa de Tiro Hacia Arriba de Uso Intensivo Dayton®

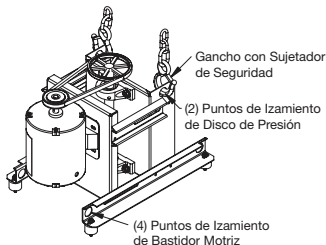
## Instalación (continuación) INSTALACIÓN DEL EXTRACTOR DE USO INTENSIVO

**ADVERTENCIA** No utilice un regulador de tiro en ninguna aplicación de extracción para cocinas.

1. Retire la cubierta del motor.

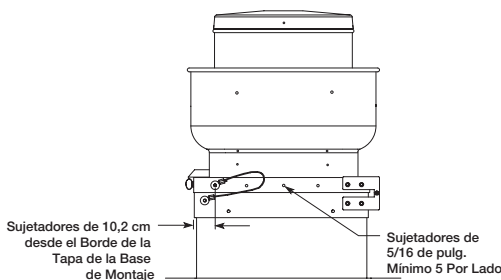
**PRECAUCIÓN** No levante el extractor por su abrazadera de izada; use una eslinga o plataforma.

2. Use orejetas para izar en el bastidor motriz para levantar y colocar la unidad encima de la base de montaje. Consulte la Figura 7.



**Figura 7 — Orejetas para Izar**

3. Fije el extractor a la base de montaje de techo de uso intensivo con un mínimo de (16) tornillos de perforación (1ME19). (Tornillos proporcionados por terceros).
4. Con los orificios taladrados previamente en la tapa de la base de montaje, sujete cada esquina, 10,2 cm (4 pulg.) desde cada borde.
5. Fije (1) centrado en cada lado.
6. Sujetadores con espacio restante uniforme. Consulte la Figura 8.



**Figura 8 — Instalación de los Sujetadores**  
**NOTA:** Use un mínimo de (5) sujetadores por lado.

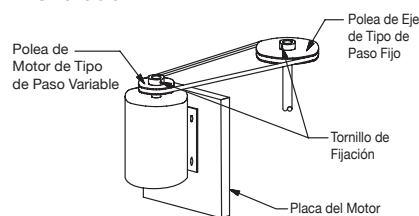
**NOTA:** Se deben volver a instalar todos los sujetadores después de cada servicio de mantenimiento o las clasificaciones no aplican.

7. Fije el juego de bisagras a la base de montaje de techo.
8. Compruebe que la rueda del ventilador gire libremente.
9. Compruebe que estén apretados todos los sujetadores.
10. Monte y conecte el interruptor de desconexión segura que se encuentra debajo de la cubierta del extractor y conecte el motor según el diagrama de cableado de conexión, consulte Conexión eléctrica, Figura 12. Conecte los interruptores de control a nivel de suelo.
11. Vuelva a colocar la cubierta del motor.
12. Se proporciona una cubeta de drenaje en todos los extractores de tiro hacia arriba para montaje en techo Dayton. Se debe proporcionar un colector para la grasa y residuos.

## MONTAJE DE MOTOR Y DE POLEA

**NOTA:** Para las unidades que aparecen en la lista de UL/cUL, el motor que se use con este extractor se deberá designar como tal por Dayton.

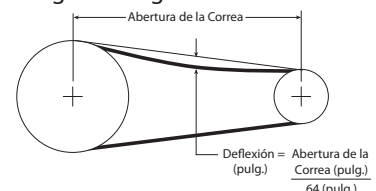
1. Fije el motor a la placa con la ayuda de las piezas metálicas que se proporcionan. Los orificios se alinearán cuando el bastidor del motor (extremo del eje) esté a nivel con el borde de la placa del motor.
2. Monte las poleas en los ejes fijando el eje con el tornillo de fijación. Verifique la correcta alineación de las poleas. Las poleas mal alineadas provocan un desgaste excesivo de la correa, vibraciones, ruidos y pérdida del ventilador.



**Figura 9 — Diagrama del Paquete de Accionamiento**

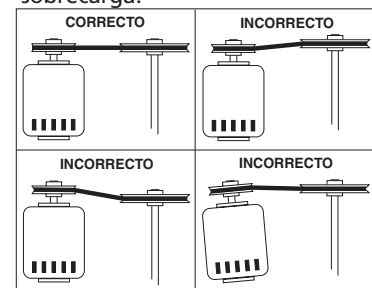
**NOTA:** Los extractores de uso intensivo que se proporcionan con paquete de accionamiento incluyen poleas de ranura doble y dos correas.

3. Instale la correa y ajuste la tensión para permitir una deflexión de 0,4 mm (1/64 de pulg.) por 2,5 cm (1 pulg.) de abertura al aplicar con el pulgar una presión moderada a la correa. Demasiada tensión provocará un desgaste excesivo de los rodamientos y ruido. Una tensión muy leve provocará deslizamiento en el arranque y un desgaste irregular.



**Figura 10 — Tensión de la Correa**

4. Ajuste las RPM al nivel que desee utilizando una polea de paso variable. Después del ajuste, se debe verificar el amperaje del motor para evitar su sobrecarga.



**Figura 11 — Alineación de las Poleas**  
**CONEXIÓN ELÉCTRICA**

**NOTA:** Consulte la placa de identificación del motor para conocer los procedimientos de cableado. Consulte al fabricante del interruptor para obtener los procedimientos de instalación y cableado.

**NOTA:** Los extractores aspirantes que se usen en aplicaciones de ventilación para cocinas deben tener un cableado externo.

1. El motor y el ventilador deben estar conectados a tierra de manera segura (en metal desnudo) a una conexión eléctrica a tierra adecuada, como una tubería de agua subterránea o un sistema conductor de tierra.



# Modelos 1DYK4 a 1DYK9, 1DYL1, 1DYL2, 2EUG8 y 2EUG9

## Instalación (continuación)

**NOTA:** Consulte la Figura 12 para conocer el diagrama de cableado.

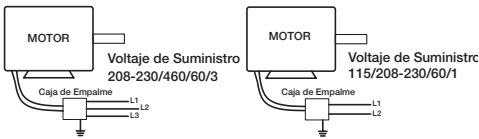


Figura 12 — Diagrama de Cableado Típico

**PRECAUCIÓN** Instale según los requisitos de NFPA y NEC.

## Funcionamiento

1. Antes de arrancar u operar el nuevo extractor Dayton, compruebe que estén apretados todos los sujetadores. En particular, revise los tornillos de fijación en el buje de la rueda (y roldanas, si corresponde). Mientras se encuentre en la posición OFF (apagado), o antes de conectar el extractor a la energía, gire la rueda del ventilador con la mano para asegurarse de que no entre en contacto con el orificio o cualquier obstáculo.
2. Encienda el extractor y apáguelo inmediatamente para revisar el giro de la rueda con la flecha direccional en el compartimiento del motor. La rueda del ventilador debe girar **en el sentido de las agujas del reloj** mirando desde la parte superior.
3. Al arrancar el extractor, observe el funcionamiento y la presencia de cualquier ruido anormal.
4. Con el sistema en funcionamiento completo y toda la red de conductos conectada, mida la entrada de corriente (amperios) hacia el motor y compárela con la de la placa de identificación (amperios a plena carga) para determinar si el motor está funcionando bajo condiciones de carga seguras.

**IMPORTANTE:** Ajuste (apriete) la tensión de la correa después de las primeras 48 horas de funcionamiento.

## Mantenimiento

**PRECAUCIÓN** Desconecte y bloquee la fuente de energía antes de realizar mantenimiento.

**ADVERTENCIA** La limpieza desigual de la rueda producirá una condición fuera de equilibrio que provocará vibraciones en el extractor.

1. Mantenga las entradas y las vías de acceso del extractor limpias y libres de obstrucciones.
2. Dependiendo del uso y la densidad del aire contaminado, se debe establecer un programa regular de inspección para limpiar la rueda del ventilador, el extractor y las áreas circundantes. Use la base con bisagras y el orificio de limpieza para tener acceso a la rueda al limpiar.
3. Consulte la tabla para conocer el Programa de Inspección del Sistema de Extracción sugerido publicado en NFPA 96.

Tipo o Volumen de Cocinas	Frecuencia de Revisión
Sistemas que prestan servicio a operaciones de cocinas de combustible sólido	Una vez al mes
Sistemas que prestan servicios a operaciones de cocinas de alto volumen, tales como cocinas que funcionan las 24 horas, parrilladas o cocinas en lugares trabajo	Trimestral
Sistemas que prestan servicios a operaciones de cocina de volumen moderado	Semestral
Sistemas que prestan servicios a operaciones de cocinas de bajo volumen, como iglesias, campamentos por el día, negocios de temporada o centros para personas de la tercera edad	Anual

4. Cuando esté funcionando el extractor, compruebe si existen ruidos anormales.
5. Inspeccione de manera periódica y apriete los tornillos de fijación.
6. Revise de manera periódica las correas en busca de señales de desgaste y tensión.

**NOTA:** Al reemplazar las correas, use del mismo tipo que se proporciona con la unidad.

- a. Para el cambio de la correa, suelte el dispositivo de tensión lo suficiente para permitir el retiro manual de la correa.

**ADVERTENCIA** No fuerce las correas para colocarlas o sacarlas. Ello puede causar que los cables se rompan, lo que lleva a una falla prematura de la correa.

7. Siga la norma NEC para limpieza cuando los extractores se instalen en Aparatos de Extracción en Restaurantes.
8. La mayoría de los rodamientos del extractor están prelubricados y no requieren lubricación adicional, revise los rodamientos.
9. Siga las instrucciones del fabricante del motor para su lubricación.
10. Para el desmontaje del motor o de la rueda, consulte la ilustración de las partes.
11. Los contenedores de grasa se deben vaciar regularmente para evitar el desborde.
12. Para aplicaciones críticas, debe tener un motor y correas de repuesto disponibles.

## FRECUENCIA DE RELUBRICACIÓN RECOMENDADA EN MESES

Velocidad de operación (RPM)	Diám. del Eje en Pulgadas 1/2 a 1 1/2
Hasta 500	6
500 a 1000	6
1000 a 1500	5

**NOTA:** Si hay condiciones ambientales inusuales, como humedad con alta temperatura o contaminantes, se recomienda una lubricación más frecuente. Se puede usar cualquier grasa a base de litio de buena calidad en conformidad con la consistencia grado 2 de NLGI, como las que aparecen en la presente lista.

Mobil 532	Texaco Multifak N° 2
Mobilux N° 2	Texaco Premium RB
B Shell Alvania	Unirex N2

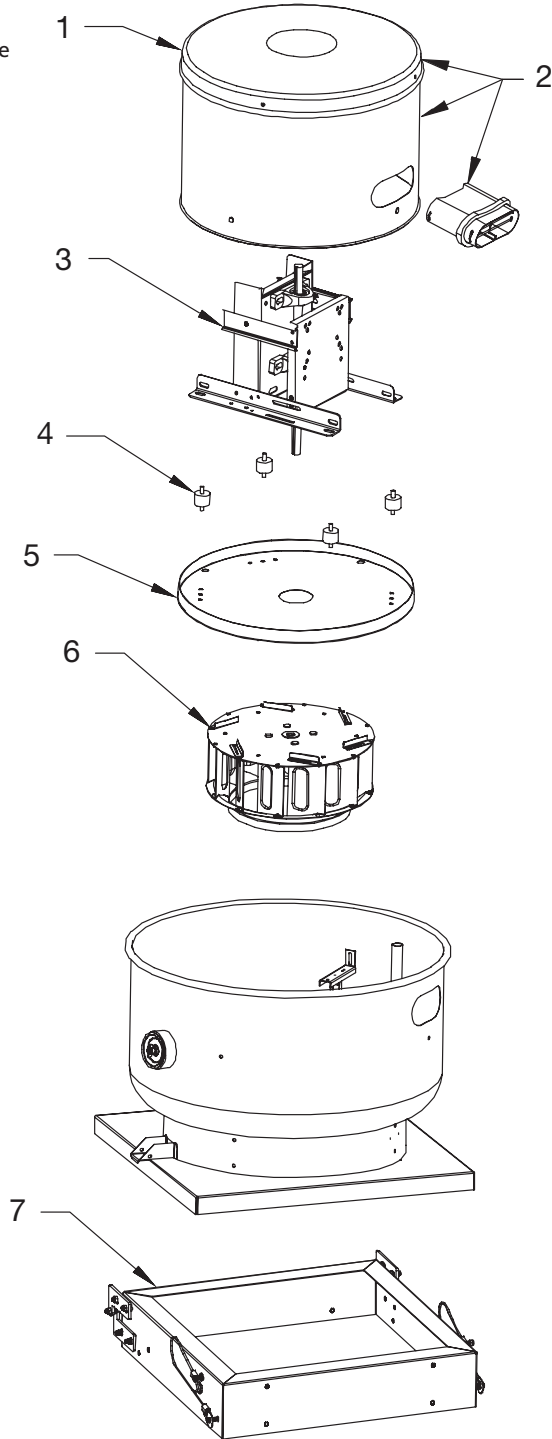
E  
S  
P  
A  
Ñ  
O  
L

**Para Obtener Partes de Reparación en México,  
Llame al 1-800-527-2331  
en EE.UU. Llame al 1-800-323-0620**

**las 24 horas del día; los 365 días del año**

Por favor proporcione la siguiente información:

- Número de modelo
- Número de serie (si lo hay)
- Descripción de la parte y número que le corresponde en la lista de partes



**Figura 13 — Ilustración de Repuestos para Extractores de Techo Centrifugos de Transmisión por Correa de Tiro Hacia Arriba de Uso Intensivo**

## Modelos 1DYK4 a 1DYK9, 1DYL1, 1DYL2, 2EUG8 y 2EUG9

### Lista de Repuestos para Extractores de Techo Centrífugos de Transmisión por Correa de Tiro Hacia Arriba de Uso Intensivo

Número de Referencia	Descripción	Número de Parte para Modelos:				Cantidad
		1DKY4	1DKY5	1DKY6	1DKY7	
1	Cubierta	60H501	60H501	60H502	60H502	1
2	Conjunto de la Cubierta	60H513	60H513	60H514	60H514	1
3	Conjunto de Bastidor Motriz	60H515	60H516	60H517	60H517	1
4	Juego de Aislador	60H519	60H519	60H519	60H519	1
5	Placa de Soporte	6366367	6366367	6366374	6366374	1
6	Rueda	60H503	60H504	60H507	60H508	1
7	Conjunto de Base con Bisagras	60H520	60H520	60H521	60H521	1

Número de Referencia	Descripción	Número de Parte para Modelos:				Cantidad
		1DKY8	1DKY9	1DYL1	1DYL2	
1	Cubierta	60H501	60H501	60H502	60H502	1
2	Conjunto de la Cubierta	60H513	60H513	60H514	60H514	1
3	Conjunto de Bastidor Motriz	60H516	60H516	60H518	60H518	1
4	Juego de Aislador	60H519	60H519	60H519	60H519	1
5	Placa de Soporte	6366367	6366367	6366374	6366374	1
6	Rueda	60H505	60H506	60H509	60H510	1
7	Conjunto de Base con Bisagras	60H520	60H520	60H521	60H521	1

# Extractores y Base de Montaje de Techo Centrífugos de Transmisión por Correa de Tiro Hacia Arriba de Uso Intensivo Dayton®

## Tabla de Solución de Problemas

Síntoma	Causas Posibles	Medidas Correctivas
El extractor no funciona	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Fusible o cortacircuitos quemado</li> <li>2. Motor defectuoso</li> <li>3. Conectado incorrectamente</li> <li>4. Correas rotas</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Reemplácelo o repárelo</li> <li>2. Reemplácelo o repárelo</li> <li>3. CORTE la energía y verifique que el cableado esté conectado correctamente</li> <li>4. Reemplácelas</li> </ol>
Flujo de aire insuficiente	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Conducto bloqueado o filtros obstruidos</li> <li>2. Velocidad demasiado baja</li> <li>3. Deslizamiento de la correa</li> <li>4. Giro incorrecto de la rueda</li> <li>5. Secciones de conducto con adaptadores sueltos permiten la pérdida de aire</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Límpielos o reemplácelos</li> <li>2. Verifique las transmisiones correctas</li> <li>3. Reemplace/Ajuste la tensión</li> <li>4. Revise el cableado del motor</li> <li>5. Verifique la conexión fija donde se unen las secciones del conducto (se sugiere el uso de cinta adhesiva industrial en las líneas de unión para obtener un cierre sellado)</li> </ol>
Ruido o vibración excesiva	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Las correas están demasiado sueltas/tensas</li> <li>2. Rodamientos sueltos o defectuosos</li> <li>3. Rueda o roldanas sueltas</li> <li>4. Acumulación de material en la rueda</li> <li>5. Roldanas mal alineadas</li> <li>6. La base del extractor no está firmemente anclada</li> <li>7. La cubierta del motor está suelta y produce ruido</li> <li>8. Rueda del ventilador fuera de equilibrio</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ajuste la tensión</li> <li>2. Reemplace los rodamientos</li> <li>3. Apriete los tornillos de fijación</li> <li>4. Limpie</li> <li>5. Vuelva a alinearlas</li> <li>6. Fíjela correctamente</li> <li>7. Apriete las tuercas ciegas que fijan la cubierta del motor</li> <li>8. Cambie la rueda</li> </ol>
Sobrecarga o sobrecalentamiento del motor	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. RPM de la rueda muy altas</li> <li>2. Bobinado del motor cortocircuitado</li> <li>3. Giro incorrecto de la rueda</li> <li>4. Voltaje de línea excesivo o deficiente</li> <li>5. Deslizamiento de la correa</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Verifique las transmisiones</li> <li>2. Reemplace el motor</li> <li>3. Revise el cableado del motor</li> <li>4. Comuníquese con la Compañía de Electricidad</li> <li>5. Apriete la correa</li> </ol>

## GARANTÍA LIMITADA

**GARANTÍA LIMITADA DE UN AÑO DAYTON.** EXTRACTORES Y BASE DE MONTAJE DE TECHO CENTRÍFUGOS DE TRANSMISIÓN POR CORREA DE TIRO HACIA ARRIBA DE USO INTENSIVO DAYTON®, LOS MODELOS INCLUIDOS EN ESTE MANUAL, TIENEN GARANTÍA DE DAYTON ELECTRIC MFG. CO. (DAYTON) POR DEFECTOS DE FABRICACIÓN O MATERIALES DURANTE SU USO NORMAL DURANTE UN AÑO A PARTIR DE LA FECHA DE COMPRA. TODA PIEZA QUE SE DEMUESTRE QUE TENGA DEFECTOS DE MATERIAL O DE MANO DE OBRA Y SE DEVUELVA A UN LUGAR DE SERVICIO TÉCNICO AUTORIZADO, DESIGNADO POR DAYTON, COSTOS DE TRANSPORTE PREPAGADOS, SERÁ COMO RECURSO EXCLUSIVO, REPARADA O REEMPLAZADA SEGÚN EL CRITERIO DE DAYTON. POR DEMANDA DE GARANTÍA LIMITADA, VER "DISPOSICIÓN INMEDIATA" A CONTINUACIÓN. ESTA GARANTÍA LIMITADA LE DA AL COMPRADOR DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS QUE VARIAN DE UNA JURISDICCIÓN A OTRA.

**RESTRICCIÓN DE RESPONSABILIDAD.** HASTA DONDE LO PERMITA LA LEGISLACIÓN PERTINENTE, DAYTON NIEGA EXPRESAMENTE SU RESPONSABILIDAD EN DAÑOS DE INDIRECTOS O EMERGENTES. LA RESPONSABILIDAD DE DAYTON EN TODOS LOS CASOS SE LIMITA AL PRECIO DE COMPRA Y NO DEBE EXCEDER ÉSTE.

**DENEGACIÓN DE GARANTÍA.** SE HA HECHO UN GRAN ESFUERZO POR PROPORCIONAR INFORMACIÓN SOBRE EL PRODUCTO E ILUSTRAR LOS PRODUCTOS DE MANERA PRECISA EN ESTE DOCUMENTO; SIN EMBARGO, TAL INFORMACIÓN E ILUSTRACIONES TIENEN EL ÚNICO PROPÓSITO DE IDENTIFICACIÓN, Y NO EXPRESA NI IMPLICA UNA GARANTÍA DE QUE LOS PRODUCTOS SEAN DE BUENA CALIDAD, O QUE SE ADAPTEN E UN PROPÓSITO EN ESPECIAL, NI QUE LOS PRODUCTOS ESTÉN NECESARIAMENTE DE ACUERDO CON LAS ILUSTRACIONES O DESCRIPCIONES. CON EXCEPCIÓN DE LO QUE SE DETALLA A CONTINUACIÓN, NINGUNA GARANTÍA NI AFIRMACIÓN DE HECHO, EXPRESA O IMPLÍCITA, APARTE DE LO QUE SE INCLUYE EN LA "GARANTÍA LIMITADA" ESTÁ HECHA O AUTORIZADA POR DAYTON.

**Asesoría Técnica y Recomendaciones, Exención de Responsabilidad.** No obstante las prácticas, tratos o costumbre del oficio anteriores, las ventas no incluirán asesoría o asistencia técnica, o el diseño del sistema. Dayton no asume obligaciones ni responsabilidades debido a recomendaciones, opiniones o asesorías no autorizadas en cuanto a la elección, la instalación o el uso de productos.

**Aptitud del Producto.** Muchas jurisdicciones tienen códigos y ordenanzas que regulan las ventas, la construcción, la instalación, y/o el uso de productos para ciertos propósitos, que pueden variar con respecto a los de las áreas vecinas. Si bien se hacen intentos para garantizar que los productos Dayton cumplan tales códigos, Dayton no garantiza su cumplimiento y no puede ser responsable por la manera en que se instalen o usen los productos. Antes de la compra y del uso de un producto, revise sus aplicaciones y todos los códigos, y reglamentos nacionales y locales pertinentes, y asegúrese de que el producto, su instalación y su uso estén en conformidad con ellos.

Ciertos aspectos de la denegación no se aplican a productos del consumidor; por ej., (a) algunas jurisdicciones no permiten la exclusión o la limitación de daños accidentales o resultantes, por lo que la limitación o exclusión mencionadas anteriormente, pueden no aplicarse a usted; (b) además, algunas jurisdicciones no permiten una limitación sobre la duración de una garantía implícita, en consecuencia, la limitación mencionada anteriormente puede no aplicarse a usted; y (c) por ley, durante el período de esta Garantía Limitada, cualquier garantía implícita de comerciabilidad o aptitud para un propósito en particular que se aplique a productos del consumidor adquiridos por consumidores, no puede ser excluida ni rechazada.

**Disposición Inmediata.** Se realizará un esfuerzo de buena fe para corregir o realizar otros ajustes de manera oportuna con respecto a cualquier producto que se demuestra que tenga defectos dentro de la garantía limitada. En caso de existir un producto con fallas dentro de la garantía limitada, escriba o llame al distribuidor a quien le compró el producto. Éste le indicará qué hacer. Si el problema no se resuelve de manera satisfactoria, escriba a Dayton a la dirección que figura a continuación, indicando nombre del distribuidor, dirección, fecha y número de la factura del distribuidor, y describa la naturaleza de la falla. Título y riesgo de pérdida pasan al comprador en la entrega a la compañía de transporte. Si el producto se dañó durante el transporte, presente el reclamo al transporte.

Fabricado para Dayton Electric Mfg. Co., 5959 W. Howard St., Niles, Illinois 60714 EE.UU.

Veillez lire et conserver ces instructions. Lire attentivement avant de commencer à assembler, installer, faire fonctionner ou entretenir l'appareil décrit. Protégez-vous et les autres en observant toutes les informations sur la sécurité. Négliger d'appliquer ces instructions peut résulter en des blessures corporelles et/ou en des dommages matériels ! Conserver ces instructions pour références ultérieures.

# Tourelles d'extraction centrifuges à courroie et rejet vertical et costières de toiture pour service intensif de Dayton®

## Description

### TOURELLE D'EXTRACTION POUR SERVICE INTENSIF

Conçue pour l'aspiration de vapeurs très grasses. Ces tourelles sont homologuées UL/cUL 762 pour tous les composants électriques et l'élimination de graisse. Elles sont fabriquées en acier épais et couvertes d'un revêtement polyester poudré. Les tourelles comportent une virole en acier d'une seule pièce soudée en continu sur l'embase. La turbine centrifuge antisurcharge inclinée vers l'arrière présente un revêtement antiadhérent pour nettoyer facilement la graisse. La tourelle comprend également une ouverture de nettoyage, un déflecteur thermique, une boîte de jonction et un socle sur charnières. Les tourelles sont conformes à toutes les exigences de la norme NFPA 96 relative à la ventilation et la protection incendie des cuisines commerciales.

Les modèles haute pression sont spécialement conçus pour les applications présentant une haute résistance système. Ces appareils rejettent l'air vicié directement à l'écart de la surface du toit. Ils sont généralement utilisés pour les gaines longues ou de haute résistance à volume moyen et haute pression.

### COSTIÈRE POUR SERVICE INTENSIF

Conçue pour être utilisée avec la tourelle pour service intensif. Requises pour les grands vents sinon les caractéristiques nominales ne s'appliquent pas. Les costières à côtés droits sont fabriquées en acier épais et couvertes d'un revêtement polyester poudré. Intérieur renforcé. Pour les utilisations en cuisine, la gaine doit être sous enveloppe ignifuge conformément à NFPA 96.

**REMARQUE :** Aucune pièce de rechange disponible pour 2EVG8 et 2EVG9.



Dayton Electric Mfg. Co. certifie que les tourelles d'extraction décrites aux présentes sont autorisées à porter le sceau de l'AMCA. Les caractéristiques indiquées ici reposent sur des essais et procédures effectués conformément à la Publication 211 et à la Publication 311 de l'AMCA et répondent aux exigences du programme de certification des caractéristiques de l'AMCA.

## Accessoires en option

Description	Cuisine ou UL 762 N° de modèle
-------------	--------------------------------

- Sectionneur NEMA 4 :  
 1H408 (bipolaire, 2 HP maxi)  
 1H409 (tripolaire, 7 1/2 HP maxi)  
 Collecteur de graisse : 1RL34 et 4HX78  
 Costière pour service intensif :  
 2EUG8 et 2EUG9

**AVERTISSEMENT** Ne pas utiliser de registre dans une application d'extraction de cuisine.

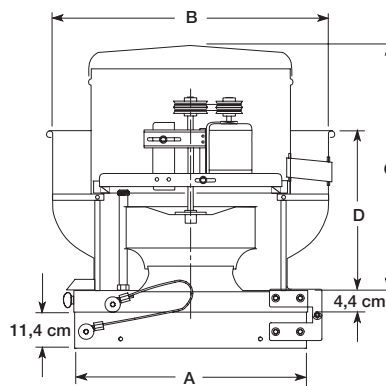


Figure 1 — Dimensions de la tourelle d'extraction pour service intensif

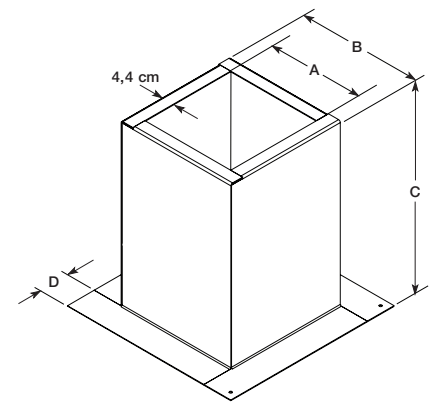


Figure 2 — Dimensions de la costière pour service intensif

## Dimensions et caractéristiques

Modèle	Dia. turbine	Dia. arbre	Taille socle de tourelle	A	B	C	D	Ouverture de toiture conseillée
<b>Tourelle d'extraction pour service intensif (voir la Figure 1)</b>								
1DYK4, 1DYK8	37,5 cm	25,4 cm	60,0 cm	63,8 cm	73,3 cm	76,2 cm	49,2 cm	54,6 x 54,6 cm
1DYK5, 1DYK9	41,9	25,4	60,0	63,8	73,3	76,2	49,2	54,6 x 54,6
1DYK6, 1DYL1	47,0	25,4	76,2	74,0	90,5	86,4	53,3	64,8 x 64,8
1DYK7, 1DYL2	54,0	25,4	76,2	74,0	90,5	86,4	53,3	64,8 x 64,8
<b>Costière pour service intensif (voir la Figure 2)</b>								
2EUG8	-	-	-	54,6 cm	63,5 cm	61,0 cm	10,2 cm	54,6 x 54,6 cm
2EUG9	-	-	-	64,8	73,7	61,0	10,2	64,8 x 64,8

# Tourelles d'extraction centrifuges à courroie et rejet vertical et costières de toiture pour service intensif de Dayton®

## Performances des tourelles d'extraction centrifuges à courroie et rejet vertical pour service intensif

Modèle	Dia. turbine	Turb. tr/min	HP	BHP maxi	Sones à 0,250 SP à 5 pi	Débit d'air (pi <sup>3</sup> /min) à la pression statique indiquée								
						0,000"	0,250"	0,375"	0,500"	0,675"	0,750"	1,00"	1,25"	1,50"
<b>1DYK4</b>	37,5 cm	1105	1/4	0,26	10,6	2001	1793	1667	1515	1318	998	-	-	-
		1210	1/3	0,34	11,7	2192	2006	1896	1773	1628	1443	-	-	-
		1390	1/2	0,52	14,2	2518	2362	2271	2174	2068	1949	1643	-	-
		1595	3/4	0,79	18,5	2889	2757	2683	2602	2518	2430	2225	1968	1568
		1725	1	1,00	22	3125	3005	2936	2865	2789	2711	2539	2339	2085
<b>1DYK5</b>	41,9	875	1/4	0,26	10,1	2515	2177	1974	1744	1365	-	-	-	-
		965	1/3	0,35	11,5	2774	2477	2300	2109	1893	1584	-	-	-
		1110	1/2	0,54	14,2	3191	2941	2796	2641	2475	2297	1770	-	-
		1265	3/4	0,79	17,7	3636	3426	3301	3172	3036	2894	2583	2163	-
		1390	1	1,05	21	3996	3806	6398	3584	3464	3340	3078	2785	2394
<b>1DYK6</b>	47,0	745	1/4	0,26	8,1	2815	2448	2143	1763	-	-	-	-	-
		820	1/3	0,35	10,0	3098	2759	2525	2257	1867	-	-	-	-
		940	1/2	0,52	13,1	3551	3243	3115	2879	2654	2363	-	-	-
		1075	3/4	0,78	15,8	4061	3786	3666	3554	3345	3141	2652	-	-
		1185	1	1,04	17,1	4477	4224	4108	4005	3904	3703	3336	2841	-
		1360	1 1/2	1,58	22	5138	4913	4811	4710	4620	4532	4332	3912	3537
		1495	2	2,10	27	5648	5443	5345	5254	5163	5082	4921	4598	4313
<b>1DYK7</b>	54,0	605	1/4	0,26	6,7	3403	2675	2144	-	-	-	-	-	-
		665	1/3	0,35	8,1	3740	3096	2699	2073	-	-	-	-	-
		760	1/2	0,52	10,9	4275	3718	3413	3048	2518	-	-	-	-
		875	3/4	0,79	15,2	4922	4439	4192	3922	3626	3240	-	-	-
		960	1	1,04	17,7	5400	4958	4742	4508	4254	3985	3169	-	-
		1100	1 1/2	1,57	23	6187	5798	5610	5421	5217	5006	4529	3861	-
		1210	2	2,09	23	6806	6451	6279	6108	5933	5748	5350	4892	-

Valeurs certifiées pour une installation de type A : admission libre, refoulement libre. La valeur de puissance (BHP) ne comprend pas les pertes de transmission. Les valeurs indiquées ne tiennent pas compte des effets des équipements connexes (accessoires). Les données acoustiques indiquées sont des valeurs de sonie exprimées en sones ventilateur à 1,5 m (5 pieds) en champ libre hémisphérique calculés selon la norme AMCA 301. Valeurs indiquées pour une installation de type A : niveau de sonie hémisphérique à l'admission libre. Le sceau de certification des caractéristiques de l'AMCA s'applique uniquement aux valeurs de sonie.

## Modèles 1DYK4 à 1DYK9, 1DYL1, 1DYL2, 2EUG8 et 2EUG9

### Performances des tourelles d'extraction centrifuges à courroie et rejet vertical pour service intensif haute pression

Modèle	Dia. turbine	Turb. tr/min	HP	BHP maxi	Sones à 0,250 SP à 5 pi	Débit d'air (pi <sup>3</sup> /min) à la pression statique indiquée									
						0,500"	0,750"	1,00"	1,25"	1,50"	1,75"	2,00"	2,25"	2,50"	
<b>1DYK8</b>	37,5 cm	1465	1/4	0,26	14,2	1016	920	798	642	-	-	-	-	-	
		1605	1/3	0,34	15,2	1146	1063	965	846	704	-	-	-	-	
		1845	1/2	0,52	17,0	1363	1292	1219	1137	1042	924	800	-	-	
		2110	3/4	0,78	19,8	1592	1536	1473	1409	1341	1262	1178	1073	965	
<b>1DYK9</b>	41,9	1065	1/4	0,26	11,0	1487	1252	-	-	-	-	-	-	-	
		1165	1/3	0,34	12,8	1697	1504	1252	-	-	-	-	-	-	
		1340	1/2	0,52	14,4	2053	1897	1724	1513	-	-	-	-	-	
		1535	3/4	0,79	18,1	2433	2301	2165	2015	1855	1638	-	-	-	
		1690	1	1,05	21	2722	2611	2488	2365	2228	2082	1899	1664	-	
<b>1DYL1</b>	47,0	845	1/4	0,26	9,5	1799	-	-	-	-	-	-	-	-	
		925	1/3	0,35	10,8	2104	1688	-	-	-	-	-	-	-	
		1065	1/2	0,53	13,8	2581	2323	1933	-	-	-	-	-	-	
		1215	3/4	0,79	15,0	3063	2868	2626	2286	1854	-	-	-	-	
		1335	1	1,04	18,7	3441	3261	3075	2839	2523	2156	-	-	-	
		1530	1 1/2	1,57	24	4035	3884	3728	3574	3376	3135	2859	2534	-	
		1685	2	2,09	27	4495	4369	4226	4085	3945	3768	3575	3325	3061	
<b>1DYL2</b>	54,0	880	1/2	0,52	10,5	2779	2317	-	-	-	-	-	-	-	
		1010	3/4	0,79	14,5	3397	3067	2637	-	-	-	-	-	-	
		1110	1	1,04	16,9	3851	3561	3242	2806	-	-	-	-	-	
		1270	1 1/2	1,56	22	4558	4312	4055	3789	3433	2944	-	-	-	
		1400	2	2,09	24	5110	4898	4674	4436	4195	3880	3515	-	-	
		1600	3	3,13	29	5943	5775	5581	5385	5182	4971	4760	4476	4189	

Valeurs certifiées pour une installation de type A : admission libre, refoulement libre. La valeur de puissance (BHP) ne comprend pas les pertes de transmission. Les valeurs indiquées ne tiennent pas compte des effets des équipements connexes (accessoires). Les données acoustiques indiquées sont des valeurs de sonie exprimées en sones ventilateur à 1,5 m (5 pieds) en champ libre hémisphérique calculés selon la norme AMCA 301. Valeurs indiquées pour une installation de type A : niveaux de sonie hémisphérique à l'admission libre. Le sceau de certification des caractéristiques de l'AMCA s'applique uniquement aux valeurs de sonie.

# Tourelles d'extraction centrifuges à courroie et rejet vertical et costières de toiture pour service intensif de Dayton®

## Déballage

1. Vérifier l'absence de tout dommage éventuellement causé par le transport.
2. Les réclamations pour dommages dus au transport sont à adresser au transporteur.
3. Vérifier que les boulons, vis, vis de calage, etc. ne se sont pas desserrés durant le transport. Resserrer le cas échéant. Actionner la turbine à la main pour s'assurer qu'elle tourne librement.

## Informations générales sur la sécurité

**⚠ DANGER** *Ne pas dépendre d'un interrupteur comme unique moyen de coupure de l'alimentation lors de l'installation ou de l'entretien de l'appareil. Pour écarter les risques d'incendie, de choc électrique ou de blessure grave, veiller à toujours débrancher, verrouiller et étiqueter la source de courant avant l'installation ou l'entretien. Le moteur redémarre sans avertir après déclenchement de la protection thermique. Ne pas toucher le moteur en marche, il peut être assez chaud pour causer des lésions.*

**⚠ DANGER** *Ne pas placer de parties du corps ni d'objets dans les ouvertures du ventilateur, du moteur ou de l'entraînement si l'appareil est raccordé à une source de courant.*

**⚠ AVERTISSEMENT** *Ne pas utiliser ce matériel dans des atmosphères explosives !*

1. Lire et respecter toutes les instructions et marques de mise en garde. S'assurer que la source d'alimentation est conforme aux exigences pour le matériel et à la réglementation en vigueur.
2. Les tourelles doivent être assemblées, posées et entretenues par un technicien qualifié. Confier tous les travaux d'électricité à un électricien qualifié.
3. Respecter tous les codes d'électricité et de sécurité en vigueur aux États-Unis et au Canada, ainsi que le National Electrical Code (NEC),

l'Occupational Safety and Health Act (OSHA) et le National Fire Protection Association (NFPA) Bulletin 96 aux États-Unis. Mettre le moteur à la terre conformément à l'Article 250 (mise à la terre) du NEC. Au Canada, respecter le Code canadien de l'électricité.

**⚠ ATTENTION** *Pour réduire le risque de blessure corporelle, respecter ce qui suit :*

**L'OSHA exige des protections agréées OSHA lorsque l'appareil est posé à moins de 2,1 m (7 pieds) du niveau du sol ou de travail.**

**Les normes UL/CUL exigent des protections agréées OSHA lorsque l'appareil est posé à moins de 2,4 m (8 pieds) du niveau du sol ou de travail.**

4. Ne pas plier le câble d'alimentation ni le laisser venir au contact d'objets coupants, d'huile, de graisse, de surfaces chaudes ou de produits chimiques. Changer immédiatement tout cordon endommagé.
5. S'assurer que la source d'alimentation est conforme aux exigences pour le matériel.
6. Ne jamais ouvrir le capot d'accès d'une gaine alors que le ventilateur est en marche.
7. Le moteur doit être correctement et solidement relié à la terre. Pour cela, le raccorder à un chemin de câble à revêtement métallique relié à la terre au moyen d'un fil de terre séparé raccordé au métal nu de la carcasse du moteur, ou autre moyen adapté.

## Pose

**⚠ AVERTISSEMENT** *La pose, le dépannage et le remplacement de pièces doivent être effectués exclusivement par du personnel qualifié. Consulter et respecter les dispositions de NFPA 96. Les instructions de NFPA 96 ont priorité sur ce document.*

**⚠ AVERTISSEMENT** *Ne pas utiliser de registre dans une application d'extraction de cuisine.*

## POSE DE LA COSTIÈRE POUR SERVICE INTENSIF

**⚠ AVERTISSEMENT** *Pour les applications de service intensif à grands vents, la surface du toit doit être conçue pour résister aux contraintes de poids, de cisaillement et de renversement.*

1. Enlever le revêtement de toiture à l'endroit où la traversée du toit est prévue et dégager sur une largeur de 25,4 cm (10 po) autour du périmètre de l'ouverture dans le toit.
  2. Découper une ouverture de taille adaptée dans la surface du toit.
  3. La section de la gaine doit être égale ou supérieure à l'ouverture d'admission. Certaines réglementations locales exigent une soudure continue entre la gaine et l'admission.
- REMARQUE :** Dans le cas des utilisations en cuisine, les costières sans enveloppe doivent être sous isolation ou enveloppe ignifuge conformément à NFPA 96.
4. Appliquer du bitume pour toiture autour de l'ouverture dans le toit.
  5. Placer et centrer la costière sur l'ouverture de manière à ce qu'elle soit sur le bitume.
  6. Fixer la costière à la surface du toit à l'aide de l'une des méthodes d'ancrage ci-dessous (visserie non fournie).
    - a. ANCRAGE DANS DU BÉTON (voir la Figure 4)

**REMARQUE :** Béton de résistance minimale 13789,51 kPa (2000 PSI).

1. Fixer au béton avec seize (16) chevilles d'expansion (5HU49) ou équivalent.
2. En attacher une (1) à chaque coin comme indiqué. Voir la Figure 3.
3. En attacher une (1) au centre de chaque côté.
4. Espacer régulièrement les vis restantes, avec un espacement maximum de 20,3 cm (8 po).



# Modèles 1DYK4 à 1DYK9, 1DYL1, 1DYL2, 2EUG8 et 2EUG9

## Pose (suite)

**REMARQUE :** Utiliser un minimum de cinq (5) vis par côté, il est possible d'ajouter des vis supplémentaires le cas échéant.

### b. ANCRAGE DANS DU MÉTAL/ACIER (voir la Figure 5)

1. Fixer avec seize (16) vis autotaraudeuses (1ME19).
2. En attacher une (1) à chaque coin comme indiqué. Voir la Figure 3.
3. En attacher une (1) au centre de chaque côté.
4. Espacer régulièrement les vis restantes, avec un espacement maximum de 20,3 cm (8 po).

**REMARQUE :** Utiliser un minimum de cinq (5) vis par côté, il est possible d'ajouter des vis supplémentaires le cas échéant.

### c. ANCRAGE DANS DU BOIS (voir la Figure 6)

1. Voir le nombre de vis nécessaire dans la table ci-dessous. Fixer avec des tire-fond (4P372) sur un support en pin du sud n°1/n°2 minimum.

Modèle	Nombre de vis minimum par côté	Nombre de vis total
2EUG8	5	16
2EUG9	7	24

2. En attacher un (1) à chaque coin comme indiqué. Voir la Figure 3.
3. En attacher un (1) au centre de chaque côté.
4. Espacer régulièrement les tire-fond restants, avec un espacement maximum de 20,3 cm (8 po).

**REMARQUE :** Le nombre minimum de vis par côté doit être utilisé pour répondre aux caractéristiques nominales.

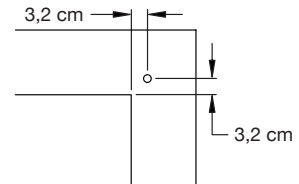


Figure 3 — Vue de dessus - Détail de la cheville de coin

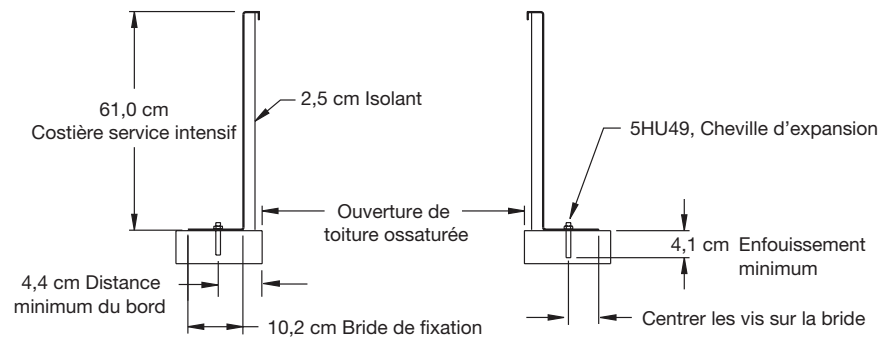


Figure 4 — Ancrage dans le béton

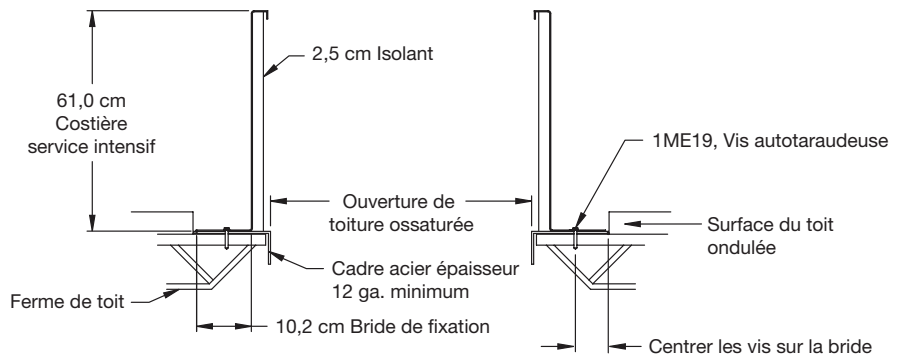


Figure 5 — Ancrage dans le métal/acier

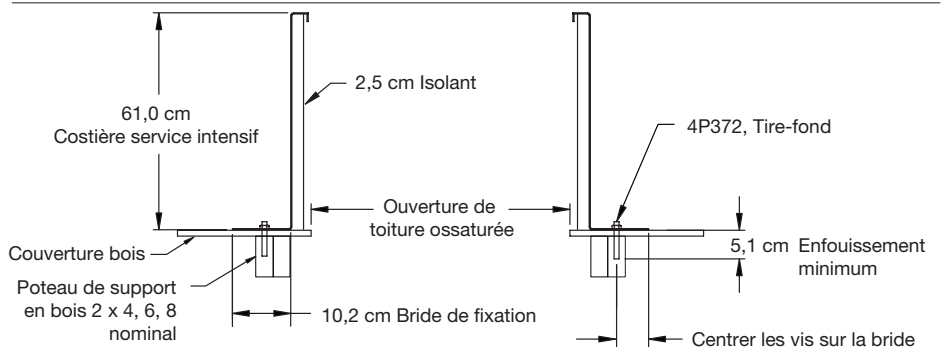


Figure 6 — Ancrage dans le bois

FRANÇAIS

# Tourelles d'extraction centrifuges à courroie et rejet vertical et costières de toiture pour service intensif de Dayton®

## Pose (suite)

### POSE DE LA TOURELLE D'EXTRACTION

**AVERTISSEMENT** *Ne pas utiliser de registre dans une application d'extraction de cuisine.*

1. Déposer le capot de moteur.

**ATTENTION** *Ne pas soulever la tourelle par sa virole, utiliser une élingue ou un plateau.*

2. Utiliser les oreilles de levage sur le bâti du moteur pour soulever et poser l'appareil sur la costière. Voir la Figure 7.

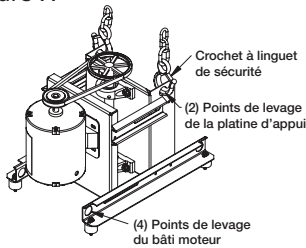


Figure 7 — Oreilles de levage

3. Fixer la tourelle à la costière pour service intensif avec un minimum de seize (16) vis autotaraudeuses (1ME19) (vis non fournies).
4. En se servant des trous prépercés dans l'embase, visser chaque coin à 10,2 cm (4 po) de chaque bord.
5. Poser une (1) vis au centre de chaque côté.
6. Espacer régulièrement les vis restantes. Voir la Figure 8.

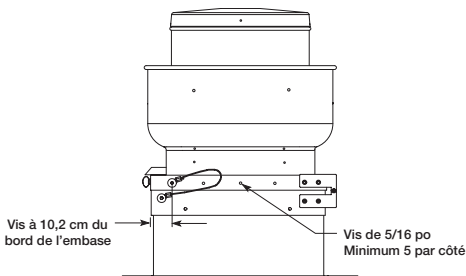


Figure 8 — Pose des vis

**REMARQUE :** Utiliser un minimum de cinq (5) vis par côté.

**REMARQUE :** Toutes les vis doivent être rattachées après chaque entretien sinon les caractéristiques nominales ne s'appliquent pas.

7. Fixer les charnières à la costière.
8. Vérifier que la turbine tourne librement.
9. Vérifier le bon serrage de toute la visserie.
10. Poser et câbler le sectionneur de sécurité sous le capot de ventilateur et câbler le moteur conformément au schéma de câblage. Voir Raccordement électrique, Figure 12. Câbler les commutateurs de commande au niveau du sol.
11. Remettre le capot de moteur en place.
12. Toutes les tourelles en toiture à rejet vertical Dayton comportent une gouttière de récupération. Prévoir un moyen de collecte de la graisse et des résidus.

### POSE DU MOTEUR ET DES POULIES

**REMARQUE :** Pour les appareils homologués UL/cUL, le moteur utilisé est conçu comme tel par Dayton.

1. Fixer le moteur sur la platine avec la visserie fournie. Les trous s'alignent lorsque la carcasse du moteur (côté arbre) est au ras du rebord de la platine.
2. Poser les poulies sur les arbres en les attachant avec une vis de calage. Contrôler le bon alignement des poulies. Le mauvais alignement des poulies provoque l'usure de la courroie, des vibrations, du bruit et une perte de soufflage.

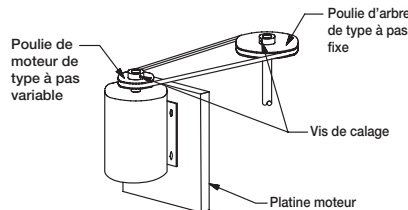


Figure 9 — Schéma de l'entraînement

**REMARQUE :** Les tourelles d'extraction pour service intensif fournies avec système d'entraînement comprennent des poulies à deux gorges et deux courroies.

3. Poser la courroie et régler la tension de manière permettre un fléchissement de 0,4 mm (1/64 po) par 2,5 cm (1 po) de portée lorsqu'une pression modérée du pouce est exercée sur la courroie. Une tension excessive provoque une usure prématurée des roulements et du bruit. Une tension insuffisante produit un patinage au démarrage et une usure irrégulière.

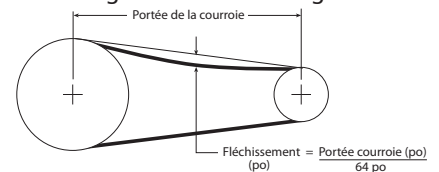


Figure 10 — Tension de la courroie

4. Ajuster la vitesse de rotation à l'aide d'une poulie à pas variable. Après ce réglage, vérifier l'intensité consommée par le moteur pour éviter sa surcharge.

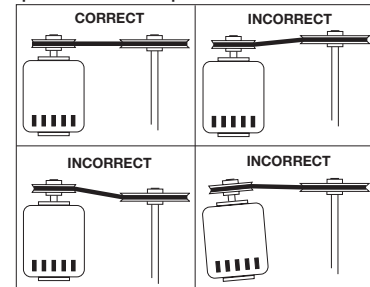


Figure 11 — Alignement des poulies

### RACCORDEMENT ÉLECTRIQUE

**REMARQUE :** Voir le câblage sur la plaque signalétique du moteur. Se reporter aux procédures de pose et de câblage du fabricant de commutateur.

**REMARQUE :** Les tourelles d'extraction utilisées pour la ventilation de cuisines doivent être câblées par l'extérieur.

1. Le moteur et la tourelle doivent être solidement reliés à la terre (métal nu) via une masse électrique adaptée, telle qu'une conduite d'eau reliée à la terre ou un circuit de terre.

# Modèles 1DYK4 à 1DYK9, 1DYL1, 1DYL2, 2EUG8 et 2EUG9

## Pose (suite)

**REMARQUE :** Voir le schéma de câblage à la Figure 12.

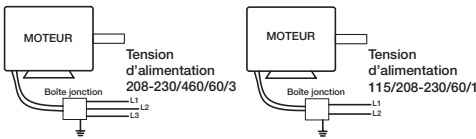


Figure 12 — Schéma de câblage typique

**ATTENTION** Poser conformément aux exigences NFPA et NEC.

## Fonctionnement

- Avant de démarrer et d'utiliser la nouvelle tourelle Dayton, vérifier le bon serrage de toute la visserie. En particulier, contrôler les vis de calage du moyeu de turbine (et des poulies, le cas échéant). En position OFF (Arrêt), ou avant de brancher l'alimentation de la tourelle, tourner la turbine à la main pour s'assurer qu'elle ne heurte aucun orifice ou obstruction.
- Démarrer la tourelle et l'arrêter immédiatement pour vérifier que le sens de rotation de la turbine correspond à la flèche dans le compartiment du moteur. La turbine doit tourner **dans le sens des aiguilles d'une montre** lorsqu'elle est vue par le dessus.
- Lorsque la tourelle est en marche, observer son fonctionnement et vérifier l'absence de bruits inhabituels.
- Le système étant en marche avec toutes les gaines posées, mesurer l'intensité de courant (ampères) vers le moteur et la comparer à l'intensité nominale (pleine charge) figurant sur la plaque signalétique pour vérifier si le moteur fonctionne dans des conditions de charge admissibles.

**IMPORTANT :** Ajuster (tendre) la courroie au bout des premières 48 heures de marche.

## Entretien

**ATTENTION** Couper et verrouiller la source d'alimentation avant l'entretien.

**AVERTISSEMENT** Un nettoyage irrégulier de la turbine produit un déséquilibre qui provoque des vibrations dans la tourelle.

- Garder les ouvertures d'admission et les approches propres et non obstruées.
- En fonction de l'utilisation et du degré de saleté de l'air, il convient d'établir un contrôle à intervalles réguliers pour le nettoyage de la turbine, de la tourelle et des surfaces avoisinantes. Utiliser le socle sur charnières et l'ouverture de nettoyage pour accéder à la turbine.
- Voir le calendrier de contrôle de système de ventilation préconisé par NFPA 96 dans la table ci-dessous.

Type ou volume de cuisson	Fréquence de contrôle
Systèmes servant des appareils de cuisson à combustible solide	Mensuel
Systèmes servant activités de cuisine de haut volume, telles que cuisson 24h/24, grillade ou cuisson professionnelle	Trimestriel
Systèmes servant des activités de cuisson de volume moyen	Semi-annuel
Systèmes servant des activités de cuisson de bas volume, telles que salles paroissiales, centres de loisirs, activité saisonnière	Annuel

- Vérifier l'absence de bruits inhabituels durant la marche du ventilateur.
- Contrôler régulièrement et resserrer toute la visserie.
- Contrôler régulièrement l'état d'usure et la tension de la courroie.

**REMARQUE :** Lors du changement de courroie, toujours utiliser le même type que celui fourni avec l'appareil.

- Pour changer la courroie, desserrer le dispositif tendeur suffisamment pour permettre la dépose de la courroie à la main.

**AVERTISSEMENT** Ne pas forcer sur la courroie pour la poser ou la déposer. Ceci peut causer des ruptures d'armature et une défaillance prématurée de la courroie.

- Suivre la norme NEC pour le nettoyage de tourelles installées sur des appareils d'extraction de restauration.
- La majorité des paliers des tourelles sont pré lubrifiés et ne nécessitent aucun graissage ultérieur ; contrôler les paliers.
- Suivre les instructions du fabricant du moteur concernant sa lubrification.
- Pour démonter le moteur ou la turbine, consulter l'illustration des pièces.
- Les récipients collecteurs de graisse doivent être vidés à intervalles réguliers pour éviter leur débordement.
- Pour les applications critiques, avoir un moteur et des courroies de rechange à disposition.

## FRÉQUENCE DE GRAISSAGE CONSEILLÉE EN MOIS

Vitesse d'exploitation (tr/min)	Dia. arbre en pouces 1/2 à 1 1/2
Jusqu'à 500	6
500 à 1000	6
1000 à 1500	5

**REMARQUE :** En présence de conditions ambiantes inhabituelles - haute température, humidité ou contaminants - un graissage plus fréquent est conseillé. Utiliser toute graisse à base de lithium de bonne qualité de consistance conforme à NLGI Grade 2, telle que celles indiquées ici.

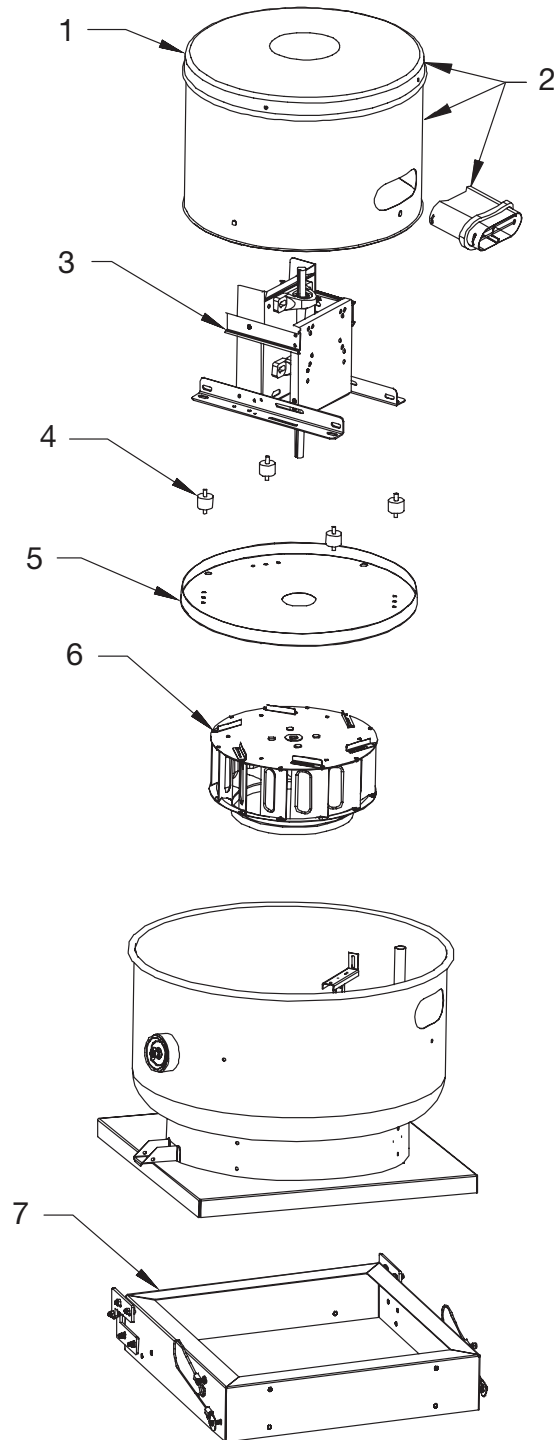
Mobil 532	Texaco Multifak #2
Mobilux #2	Texaco Premium RB
B Shell Alvania	Unirex N2

## **Pour les pièces de rechange, appeler le 1-800-323-0620**

**24 h/24 – 365 jours par an**

*Veillez fournir les renseignements suivants :*

- Numéro de modèle
- Numéro de série (le cas échéant)
- Description et numéro de pièce indiqués sur la nomenclature des pièces



**Figure 13 — Pièces de rechange pour tourelles d'extraction centrifuges à courroie et rejet vertical pour service intensif**

## Modèles 1DYK4 à 1DYK9, 1DYL1, 1DYL2, 2EUG8 et 2EUG9

### Nomenclature des pièces de rechange pour tourelles d'extraction centrifuges à courroie et rejet vertical pour service intensif

Numéro de référence	Description	Numéro de pièce pour le modèle :				Quantité
		1DYK4	1DKY5	1DKY6	1DKY7	
1	Capot	60H501	60H501	60H502	60H502	1
2	Coiffe complète	60H513	60H513	60H514	60H514	1
3	Bâti de moteur	60H515	60H516	60H517	60H517	1
4	Nécessaire isolement	60H519	60H519	60H519	60H519	1
5	Platine support	6366367	6366367	6366374	6366374	1
6	Turbine	60H503	60H504	60H507	60H508	1
7	Socle sur charnières	60H520	60H520	60H521	60H521	1

Numéro de référence	Description	Numéro de pièce pour le modèle :				Quantité
		1DKY8	1DKY9	1DYL1	1DYL2	
1	Capot	60H501	60H501	60H502	60H502	1
2	Coiffe complète	60H513	60H513	60H514	60H514	1
3	Bâti de moteur	60H516	60H516	60H518	60H518	1
4	Nécessaire isolement	60H519	60H519	60H519	60H519	1
5	Platine support	6366367	6366367	6366374	6366374	1
6	Turbine	60H505	60H506	60H509	60H510	1
7	Socle sur charnières	60H520	60H520	60H521	60H521	1

# Tourelles d'extraction centrifuges à courroie et rejet vertical et costières de toiture pour service intensif de Dayton®

## Dépannage

Symptôme	Cause(s) possible(s)	Action corrective
Le tourelle ne fonctionne pas	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Fusible grillé ou disjoncteur ouvert</li> <li>2. Moteur défectueux</li> <li>3. Mauvais câblage</li> <li>4. Courroie cassée</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Changer ou réparer</li> <li>2. Changer ou réparer</li> <li>3. COUPER l'alimentation et contrôler le bon raccordement des câbles</li> <li>4. Remplacer</li> </ol>
Débit d'air insuffisant	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Gaine obstruée ou filtres colmatés</li> <li>2. Vitesse trop lente</li> <li>3. Patinage de la courroie</li> <li>4. Rotation de la turbine incorrecte</li> <li>5. Portions de gaine mal emboîtées permettant des fuites d'air</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Nettoyer ou changer</li> <li>2. Vérifier que le moteur est correct</li> <li>3. Changer/ajuster la tension</li> <li>4. Contrôler le câblage du moteur</li> <li>5. Vérifier que les raccords entre les portions de gaine sont bien serrés (appliquer éventuellement du ruban adhésif en toile sur les joints)</li> </ol>
Bruit ou vibration excessifs	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Courroie trop lâche/tendue</li> <li>2. Paliers lâches ou défectueux</li> <li>3. Turbine ou poulies desserrées</li> <li>4. Accumulation de matières sur la turbine</li> <li>5. Poulies mal alignées</li> <li>6. Socle de tourelle pas solidement ancré</li> <li>7. La coiffe de moteur est lâche et vibre</li> <li>8. Turbine déséquilibrée</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ajuster la tension</li> <li>2. Changer les paliers</li> <li>3. Serrer les vis de calage</li> <li>4. Nettoyer</li> <li>5. Réaligner</li> <li>6. Fixer correctement</li> <li>7. Serrer les écrous borgnes de fixation de la coiffe de moteur</li> <li>8. Changer la turbine</li> </ol>
Surcharge ou surchauffe du moteur	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Rotation de la turbine trop rapide</li> <li>2. Bobinage du moteur en court-circuit</li> <li>3. Rotation de la turbine incorrecte</li> <li>4. Sur- ou sous-tension secteur</li> <li>5. Patinage de la courroie</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Contrôler le moteur</li> <li>2. Changer le moteur</li> <li>3. Contrôler le câblage du moteur</li> <li>4. Communiquer avec la compagnie d'électricité</li> <li>5. Serrer la courroie</li> </ol>

## GARANTIE LIMITÉE

**GARANTIE LIMITEE DE UN AN DE DAYTON.** LES MODÈLES TOURELLES D'EXTRACTION CENTRIFUGES À COURROIE ET REJET VERTICAL ET COSTIÈRES DE TOITURE POUR SERVICE INTENSIF DE DAYTON®, COUVERTS DANS CE MANUEL SONT GARANTIS À L'UTILISATEUR D'ORIGINE PAR DAYTON ELECTRIC MFG. CO. (DAYTON), CONTRE TOUT DÉFAUT DE FABRICATION OU DE MATÉRIAUX, LORS D'UNE UTILISATION NORMALE, ET CELA PENDANT UN AN APRÈS LA DATE D'ACHAT. TOUTE PIÈCE, DONT LES MATÉRIAUX OU LA MAIN D'OUVRE SERONT JUGÉS DÉFECTUEUX, ET QUI SERA RENVOYÉE PORT PAYÉ, À UN CENTRE DE RÉPARATION AUTORISÉ PAR DAYTON, SERA, À TITRE DE SOLUTION EXCLUSIVE, SOIT RÉPARÉE, SOIT REMPLACÉE PAR DAYTON. POUR LE PROCÉDÉ DE RÉCLAMATION SOUS GARANTIE LIMITÉE, REPORTEZ-VOUS À LA CLAUSE DE « DISPOSITION PROMPTE » CI-DESSOUS. CETTE GARANTIE LIMITÉE DONNE AUX ACHETEURS DES DROITS LÉGAUX SPÉCIFIQUES QUI VARIENT DE JURIDICTION À JURIDICTION.

**LIMITES DE RESPONSABILITÉ.** LA RESPONSABILITÉ DE DAYTON, DANS LES LIMITES PERMISES PAR LA LOI, POUR LES DOMMAGES INDIRECTS OU FORTUITS EST EXPRESSEMENT DÉNIÉE. DANS TOUS LES CAS LA RESPONSABILITÉ DE DAYTON EST LIMITÉE ET NE DÉPASSERA PAS LA VALEUR DU PRIX D'ACHAT PAYÉ.

**DÉSISTEMENT DE GARANTIE.** DE DILIGENTS EFFORTS SONT FAITS POUR FOURNIR AVEC PRÉCISION LES INFORMATIONS ET ILLUSTRATIONS DES PRODUITS DÉCRITS DANS CETTE BROCHURE ; CEPENDANT, DE TELLES INFORMATIONS ET ILLUSTRATIONS SONT POUR LA SEULE RAISON D'IDENTIFICATION, ET N'EXPRIMENT NI N'IMPLIQUENT QUE LES PRODUITS SONT COMMERCIALISABLES, OU ADAPTÉS À UN BESOIN PARTICULIER, NI QUE CES PRODUITS SONT NÉCESSAIREMENT CONFORMES AUX ILLUSTRATIONS OU DESCRIPTIONS. SAUF POUR CE QUI SUIV, AUCUNE GARANTIE OU AFFIRMATION DE FAIT, ÉNONCÉE OU IMPLICITE, AUTRE QUE CE QUI EST ÉNONCÉ DANS LA « GARANTIE LIMITÉE » CI-DESSUS N'EST FAITE OU AUTORISÉE PAR DAYTON.

**Désistement sur les conseils techniques et les recommandations.** Peu importe les pratiques ou négociations antérieures ou les usages commerciaux, les ventes n'incluent pas l'offre de conseils techniques ou d'assistance ou encore de conception de système. Dayton n'a aucune obligation ou responsabilité quant aux recommandations non autorisées, aux opinions et aux suggestions relatives au choix, à l'installation ou à l'utilisation des produits.

**Conformité du produit.** De nombreuses juridictions ont des codes et règlements qui gouvernent les ventes, constructions, installations et/ou utilisations de produits pour certains usages qui peuvent varier par rapport à ceux d'une zone voisine. Bien que Dayton essaie de s'assurer que ses produits s'accordent avec ces codes, Dayton ne peut garantir cet accord, et ne peut être jugée responsable pour la façon dont le produit est installé ou utilisé. Avant l'achat et l'usage d'un produit, revoir les applications de ce produit, ainsi que tous les codes et règlements nationaux et locaux applicables, et s'assurer que le produit, son installation et son usage sont en accord avec eux.

Certains aspects de désistement ne sont pas applicables aux produits pour consommateur ; ex : (a) certaines juridictions ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages indirects ou fortuits et donc la limitation ou exclusion ci-dessus peut ne pas s'appliquer dans le cas présent ; (b) également, certaines juridictions n'autorisent pas de limitations de durée de la garantie implicite, en conséquence, la limitation ci-dessus peut ne pas s'appliquer dans le cas présent ; et (c) par force de loi, pendant la période de cette Garantie Limitée, toutes garanties impliquées de commerciabilité ou d'adaptabilité à un besoin particulier applicables aux produits de consommateurs achetés par des consommateurs, peuvent ne pas être exclues ni autrement désistées.

**Disposition prompt.** Un effort de bonne foi sera fait pour corriger ou ajuster rapidement tout produit prouvé défectueux pendant la période de la garantie limitée. Pour tout produit considéré défectueux pendant la période de garantie limitée, contacter tout d'abord le concessionnaire où l'appareil a été acheté. Le concessionnaire doit donner des instructions supplémentaires. S'il est impossible de résoudre le problème de façon satisfaisante, écrire à Dayton à l'adresse ci-dessous, en indiquant le nom et l'adresse du concessionnaire, la date et le numéro de la facture du concessionnaire, et en décrivant la nature du défaut. Le titre et le risque de perte passent à l'acheteur au moment de la livraison par le transporteur. Si le produit a été endommagé pendant le transport, une réclamation doit être faite auprès du transporteur.

Fabriqué pour Dayton Electric Mfg. Co., 5959 W. Howard St., Niles, Illinois 60714-4014 États-Unis

Fabriqué pour Dayton Electric Mfg. Co.  
Niles, Illinois 60714 États-Unis

**Dayton®**



